



LIVING COLLECTION



moretticompact

moretticompany





LIVING COLLECTION





// SOGGIORNI
/ LIVING ROOM FURNITURE
/ SÉJOURS
/ WOHNZIMMER
/ SALONES
/ ГОСТИНЫЕ





LV101







IT. Arredare la parete di un living non è mai semplice. Questa piccola composizione di elementi wallbox con profondità e altezze diverse crea un gioco di superfici e volumi che danno movimento a tutto l'ambiente. È così che il design si manifesta, nella coerenza tra creatività, progetto e funzionalità.

FR. La décoration du mur d'un séjour n'est jamais un jeu d'enfant. Cette petite composition d'éléments wallbox de différentes profondeurs et hauteurs crée un jeu de surfaces et de volumes qui donne du mouvement à toute la pièce. C'est ainsi que se manifeste le design, dans la cohérence entre créativité, projet et fonctionnalité.

ES. Decorar la pared de un salón nunca es fácil. Esta pequeña composición de módulos de pared con diferentes profundidades y alturas crea un juego de superficies y volúmenes que aportan movimiento a todo el ambiente. Y es así como se manifiesta el diseño, en la coherencia entre creatividad, proyecto y funcionalidad.

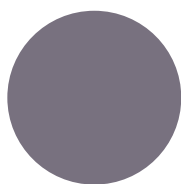
EN. Furnishing a living room wall is never simple. This small layout created with wallbox elements in different heights and depths, creates effects using surfaces and volumes that add an idea of movement to the whole surroundings. This is how design manifests itself, with creative coherence between projects and their practical use.

DE. Es war noch nie einfacher, eine Wohnzimmerwand zu gestalten. Diese kleine Komposition aus Wallbox-Elementen mit unterschiedlicher Tiefe und Höhe bildet ein Spiel von Oberflächen und Volumen, das dem Raum Bewegung verleiht. Auf diese Weise konkretisiert sich das Design in Kreativität, Planung und Funktionalität.

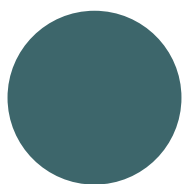
RU. Оформить стену гостиной - задача не из простых. Данная небольшая композиция из навесных элементов различной глубины и высоты создает игру поверхностей и объемов, оживляющую всю комнату. Именно таким образом проявляется дизайн: в гармоничной связи между креативностью, замыслом и функциональностью.



FB

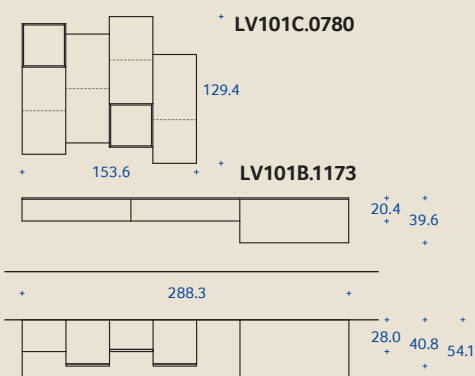


C63



C24

LV101A.1953 ↔ 288.3 ↑ 210.0 ↙ 54.1







IT. Lo spazio in cucina non è mai abbastanza per questo, spesso, le stoviglie vengono riposte anche nei pensili della zona living. Il wallbox è perfettamente attrezzato per questo, grazie al ripiano interno in vetro trasparente. Più flessibilità, più integrazione e libertà di movimento.

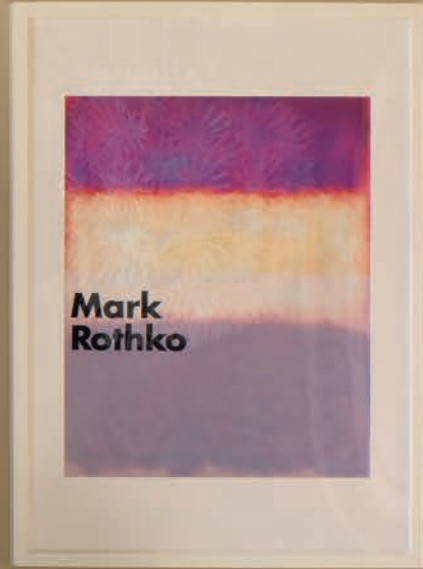
EN. Kitchen space is never enough and often, tableware is stored in wall cupboards in the living room. Wallbox elements are perfectly equipped for this, thanks to their internal shelves in clear glass. More flexibility, better integration, more freedom to move.

FR. Dans la cuisine, l'espace n'est jamais suffisant; c'est pourquoi, on range souvent la vaisselle dans les meubles suspendus de l'espace séjour. Le wallbox est parfaitement équipé pour cette fonction, grâce à l'étagère interne en verre transparent. Plus de flexibilité, plus d'intégration et de liberté de mouvement.

DE. In einer Küche ist nie genug Platz und daher werden für das Geschirr oft Hängeschränke im Wohnbereich eingesetzt. Die Wallbox ist dank des internen Regalbodens aus transparentem Glas perfekt dafür eingerichtet. Flexibler, mehr Integration und Bewegungsfreiheit.

ES. El espacio de la cocina nunca es suficiente para esto, a menudo, los platos se guardan también en los armarios del salón. El módulo de pared está perfectamente equipado para esto, gracias al estante interior de cristal transparente. Más flexibilidad, más integración y libertad de movimiento.

RU. Пространства на кухне всегда не хватает, поэтому посуда нередко хранится и в навесных элементах жилой зоны. Навесной модуль является идеальным решением в этом смысле, благодаря внутренней полке из прозрачного стекла. Универсальность, сочетаемость и свобода передвижения.



LV102







IT. Le librerie raccontano tanti aspetti della personalità di chi abita la casa. Le librerie grandi arredano e “vestono” la parete in modo originale e personale. In questo riesce bene la libreria Outline con wallbox inseriti in colore a contrasto verde flora. Per un perfetto allineamento tra Outline a terra e sospesa è opportuno evitare di mettere il battiscopa a parete.

EN. A bookcase reveals many aspects about the person living in the house. Large bookcases furnish and “dress” a wall with personal, original results. The Outline bookcase is a great decorative feature, with wallbox elements inserted in the same colour or in a contrasting floral green. For the perfect alignment of the floor-standing and floating Outline modules, it is a good idea not to fit a skirting board to the wall.

FR. Les bibliothèques racontent de nombreux aspects de la personnalité des habitants de la maison. Les grandes bibliothèques meublent et « habillent » le mur de façon originale et personnelle. C’est le cas de la bibliothèque Outline avec des wallbox intégrés d’une couleur contrastante vert flore. On conseille de ne pas prévoir de plinthes murales pour favoriser l’alignement parfait entre l’Outline au sol et le modèle suspendu.

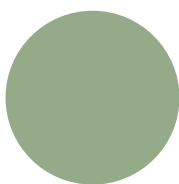
DE. Ein Bücherregal erzählt viel über die Bewohner. Große Bücherregale gestalten die Wand in origineller und persönlicher Weise. Ideal dafür ist das Outline-Bücherregal mit eingesetzten Wallboxen, in der Kontrastfarbe Flora-Grün. Für eine perfekte Kombination zwischen Outline am Boden sowie aufgehängt sollte auf die Fußleiste verzichtet werden.

ES. Las estanterías reflejan muchos aspectos de la personalidad de las personas que viven en casa. Las estanterías grandes amueblan y “visten” la pared de una manera original y personal. Función que desempeña con éxito la estantería Outline con módulos de pared incorporados de color verde en contraste. Para una alineación perfecta entre Outline en el suelo y suspendida, se recomienda evitar la colocación de zócalos en la pared.

RU. Стеллажи способны рассказать о многих характерных особенностях обитателей дома. Большие стеллажи служат для оригинального и персонализированного оформления стены. Ярким примером тому служит стеллаж Outline с контрастными цветными вставками зеленого цвета. Для идеального выравнивания напольных и навесных элементов Outline рекомендуется не класть плинтус.

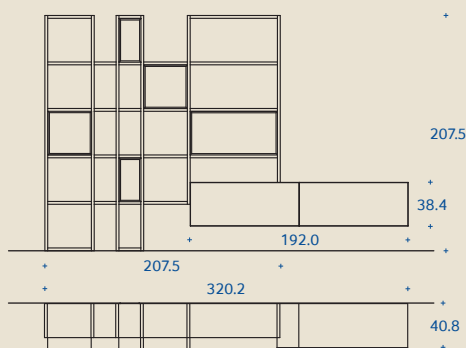


FB



C22

LV102A.1615 ↔ 320.2 ↓ 207.5 ↙ 40.8







IT. La qualità dell'aria negli ambienti chiusi è importante per la salute di chi abita la casa. Per questo Moretti Compact utilizza il Pannello Ecologico LEB, prodotto al 100% con legno riciclato, con l'emissione di formaldeide fra le più basse al mondo. Scelto per la produzione di tutti gli arredi (camere da letto e soggiorni), il pannello LEB ha emissioni di sostanze volatili nocive cinque volte inferiori rispetto agli standard previsti dalla normativa europea.

EN. Air quality in a closed room is important for the health of those living there. This is why Moretti Compact uses LEB Ecoboards, made with 100% recycled wood with the lowest formaldehyde emissions in the world. The LEB board is chosen for almost all furnishings (bedroom and living room) and has emissions of harmful volatile substances five times lower compared to the standards set in European regulations.

FR. La qualité de l'air dans les espaces fermés est importante pour la santé des habitants de la maison. C'est pourquoi, Moretti Compact utilise le Panneau Écologique LEB, réalisé à 100% avec du bois recyclé, dont l'émission de formaldéhyde est parmi les plus faibles au monde. Choisi pour la production de tous les meubles (chambres à coucher et séjours), le panneau LEB émet cinq fois moins de substances volatiles nocives que les standards prévus par la réglementation européenne.

DE. Die Qualität der Luft in den geschlossenen Räumen ist wichtig für die Gesundheit der Bewohner. Aus diesem Grund verwendet Moretti Compact umweltfreundliche LEB-Paneele, zu 100% produziert aus recyceltem Holz, mit einer Formaldehydfreisetzung, die weltweit zu den niedrigsten gehört. Das LEB-Paneele wird für die Produktion aller Einrichtungs-elemente (Schlafzimmer und Wohnzimmer) gewählt und weist Emissionen von flüchtigen gesundheitsschädlichen Substanzen auf, die ein Fünftel der Grenzwerte der europäischen Normen betragen.

ES. La calidad del aire en ambientes cerrados es importante para la salud de las personas que viven en casa. Por esta razón, Moretti Compact utiliza el panel ecológico LEB, fabricado con madera 100% reciclada, con las emisiones de formaldehído más bajas del mundo. Elegido para la fabricación de todos los muebles (dormitorios y salones), el panel LEB presenta emisiones de sustancias volátiles perjudiciales cinco veces más bajas que las normas establecidas por la legislación europea.

RU. Качество воздуха в закрытых помещениях играет важную роль для здоровья людей, живущих в доме. Поэтому Moretti Compact использует экологичные панели LEB, которые на 100% изготавливаются из рециклированной древесины, с одним из самых низких в мире уровней выделения формальдегида. Панели LEB, из которых изготавливается вся мебель (спальни и гостиные), характеризуются уровнем выделения вредных летучих веществ, который в пять раз ниже стандартов, предусмотренных европейскими нормами.





LV103



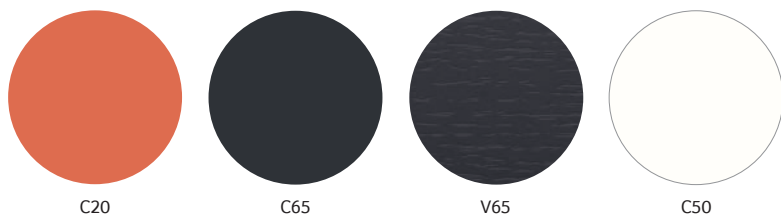




IT. A parete, al posto delle classiche mensole, una piccola libreria arreda in modo sicuramente più originale. La libreria Outline "Flexa" si compone di fianchi in sei altezze e ripiani in cinque larghezze e, grazie alle mensole, può dare vita alle soluzioni più diverse e personalizzate, composizioni dall'aspetto "easy" e informale o disegni geometrici più complessi.

FR. Au mur, une petite bibliothèque meuble sans doute d'une façon plus originale que les étagères classiques. La bibliothèque Outline « Flexa » est constituée par des montants en six hauteurs et des étagères en cinq largeurs; grâce aux rayons, elle peut donner vie aux solutions les plus disparates et personnalisées, à des compositions à l'aspect "easy" et informel ou à des dessins géométriques plus complexes.

ES. En la pared, en lugar de las repisas clásicas, una pequeña estantería resulta sin duda más original. La estantería Outline "Flexa" está compuesta por laterales con seis alturas y estantes con anchuras diferentes y, gracias a las repisas, puede crear soluciones más variadas y personalizadas, composiciones con aspecto sencillo e informal, o diseños geométricos más complejos.



C20

C65

V65

C50

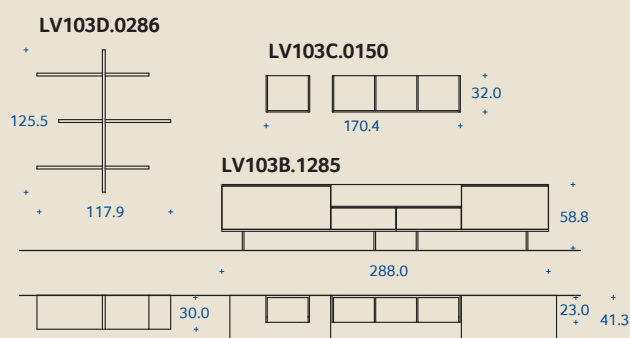


EN. On the wall, in place of the classic shelving, there is a small bookcase to furnish the room with more original results. The Outline "Flexa" bookcase consists of sides in six heights and shelves in five widths and thanks to these shelves, it can create different, customised solutions, and layouts with an "easy", informal appearance, or more complex geometric designs.

DE. An der Wand ist ein kleines Bücherregal anstelle der klassischen Konsolen mit Sicherheit die originellere Lösung. Das Outline-Bücherregal "Flexa" ist zusammengesetzt aus Seitenteilen mit 6 unterschiedlichen Höhen sowie Regalböden mit 5 Breiten und gestattet dank der Konsolen verschiedene personalisierte Lösungen und informellen Kompositionen "easy", oder komplexere geometrische Lösungen.

RU. Вместо классических навесных полок предлагается небольшой настенный стеллаж, безусловно, представляющий собой более оригинальное решение. Стеллаж Outline "Flexa" состоит из боковин с шестью вариантами высоты и внутренних полок с пятью вариантами ширины; в сочетании с наружными полками можно сформировать самые разнообразные и персонализированные комбинации в минималистическом и неформальном стиле либо создать самые сложные геометрические композиции.

LV103A.1721 ← 288.0 ↑ 210.0 ↘ 41.3







IT. La madia contemporanea è laccata con soluzioni d'effetto per un risultato visivo più mosso. Questo mobile esprime bene tutto il suo stile elegante grazie al piano ribassato che ospita il monitor TV e il contrasto di colore tra la struttura mattone e i frontali ed il top grafite. Ulteriore dettaglio prezioso è l'abbinamento tra la finitura liscia e la finitura materica venata.

EN. The contemporary unit is lacquered in different solutions that create visual results with certain movement. This furniture item expresses the height of its elegant style, thanks to the recessed top used for the TV, and the colour contrast between the brick structure and the graphite fronts and tops. Another precious detail is the combination of smooth finish and the grained texture.

FR. Le dressoir contemporain est laqué avec des solutions surprenantes pour un résultat visuel plus varié. Ce meuble exprime bien tout son style élégant grâce au plateau surbaissé qui accueille l'écran du téléviseur et le contraste de couleur entre la structure brique, les façades et le dessus graphite. L'association entre la finition lisse et la finition matiériste veinée constitue un détail précieux supplémentaire.

DE. Die zeitgenössische Kredenz ist lackiert und bietet Lösungen mit interessanter optischer Wirkung. Dieses Möbelstück bringt dank der abgesenkten Platte für die Aufnahme des Fernsehers sowie dem farblichen Kontrast zwischen der Struktur im Farbton Ziegel und Fronten und Platte im Farbton Graphit seinen eleganten Stil voll zum Ausdruck. Ein weiteres interessantes Detail ist die Kombination der glatten Verarbeitung mit der materiischen und geäderten Verarbeitung.

ES. El aparador de estilo contemporáneo está lacado con soluciones de efecto para obtener un resultado visual más dinámico. Este mueble expresa bien toda la elegancia de su estilo gracias al tablero rebajado para colocar la pantalla del televisor y al contraste de color entre la estructura de color rojo oscuro y los frontales y el tablero de color grafito. Otro detalle importante es la combinación entre el acabado liso y el acabado de material con vetas.

RU. Данная мебель является воплощением элегантного стиля благодаря одной из поверхностей, расположенной на более низком уровне, где размещается телевизор, а также контрастной расцветке между кирпичной структурой и фронтальными панелями со столешницей графитового цвета. Дополнительной изысканной деталью является сочетание гладкой отделки и фактурной отделки с прожилками.



LV104







IT. Arredare la parete può essere davvero molto creativo con la libreria Outline "Flexa". Ha origine dalla componibilità delle librerie Outline, profonda 30 cm, ma ha in più la possibilità di inserire delle mensole in sei larghezze. Inoltre il montaggio con sistema di ancoraggio a parete a scomparsa e regolabile consente un disegno pulito ed elegante a qualsiasi soluzione si voglia realizzare.

EN. Furnishing a wall can be a truly creative affair with the "Flexa" Outline bookcase. It originates with the modular nature of the Outline bookcase, 30 cm deep, but also with the possibility to add in shelves in six widths. The assembly process, with concealed wall-fastening system can be adjusted to achieve a clean-cut elegant effect for any solution you wish to create.

FR. La décoration du mur peut être vraiment très créative avec la bibliothèque Outline « Flexa ». Elle dérive de la composabilité des bibliothèques Outline, d'une profondeur de 30 cm, mais en plus, elle permet d'insérer des étagères proposées en six largeurs. En outre, le montage avec le système d'ancrage mural escamotable et réglable permet de réaliser un dessin propre et élégant quelle que soit la solution choisie.

DE. Mit dem Outline-Bücherregal „Flexa“ kann die Gestaltung der Wand wirklich sehr kreativ sein. Die Grundlage bildet die Komponibilität des 30 cm tiefen Outline-Bücherregals, die außerdem die Möglichkeit bietet, Konsolen mit 6 verschiedenen Breiten einzusetzen. Außerdem ermöglicht das unsichtbare und einstellbare Wandverankerungssystem eine saubere und elegante Realisierung, ganz gleich, welche Lösung realisiert werden soll.

ES. Decorar la pared puede ser realmente muy creativo con la estantería Outline "Flexa". Parte de la modularidad de las estanterías Outline, con una profundidad de 30 cm, pero tiene además la posibilidad de incorporar repisas de seis anchos diferentes. Además, el montaje con sistema de fijación en la pared retráctil y ajustable permite un diseño limpio y elegante en cualquier solución que se desee realizar.

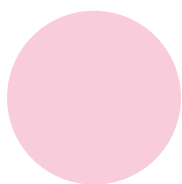
RU. Стеллаж Outline "Flexa" поможет по-настоящему creatively оформить стенку. По своему модульному принципу он перекликается со стеллажами Outline глубиной 30 см, но в данном случае имеется дополнительная возможность укомплектовать стеллаж открытыми полками с шестью вариантами ширины. Кроме того, монтаж на основе регулируемой системы настенного крепления заподлицо позволяет получать изящные и элегантные композиции, независимо от выбранного вами варианта.



C60

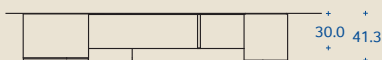
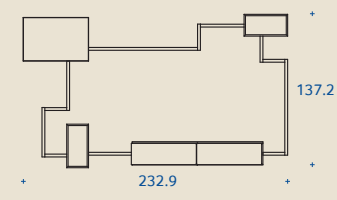


C67



C81

LV104A.1275 → 232.9 ↑ 175.0 ↙ 41.3







IT. La libreria "Flexa" può essere abbinata ai wallbox che spezzano la linearità delle mensole: in questo caso, due wallbox a giorno, due con cassetti e uno in alto chiuso da anta. Quest'ultimo, tutto laccato rosa cipria, ha apertura basculante ed è provvisto di pistoni idraulici per la chiusura rallentata e ammortizzata.

EN. The "Flexa" bookcase can be used with wallbox elements to break up the linear nature of the shelves. In this case, two open compartment wallboxes, two with drawers, and one at the top, closed by a drawer. The latter, all lacquered in powderpuff pink, has tilt-up opening and hydraulic pistons for slower, shock-absorbed closure.

FR. La bibliothèque « Flexa » peut être associée à des wallbox qui interrompent la linéarité des étagères ; ce modèle comprend deux wallbox ouverts, deux wallbox avec des tiroirs et un wallbox en hauteur fermé par une porte. Ce dernier, entièrement laqué de rose clair, présente une ouverture basculante et il est muni de pistons hydrauliques pour la fermeture ralentie et amortie.

DE. Das Bücherregal "Flexa" kann mit den Wallboxen kombiniert werden, die die Linearität der Konsolen unterbrechen: in diesem Fall zwei offene Wallboxen, zwei mit Schubladen sowie eine mit einer Tür verschlossene. Letztere, lackiert in der Farbe Rosa, weist eine Schwenköffnung auf und ist mit hydraulischen Kolben für die verlangsamte und gedämpfte Schließung ausgestattet.

ES. La estantería "Flexa" se puede combinar con los módulos de pared que rompen la linealidad de las repisas. En esta versión, dos módulos de pared abiertos, dos con cajones y otro en la parte superior cerrado con puerta. Este último, lacado totalmente en color rosa claro, tiene una apertura basculante y está equipado con pistones hidráulicos para un cierre lento y amortiguado.

RU. Стеллаж "Flexa" может комбинироваться с навесными модулями, смягчающими линейность полок: в данном случае представлены два открытых навесных элемента, два навесных элемента с выдвигающимися ящиками и один верхний элемент, закрывающийся створкой. Означенный верхний элемент, со сплошной лакировкой цвета пыльной розы, укомплектован подъемной дверцей и оснащен гидравлическими поршнями для медленного и мягкого закрытия.





LV105







IT. La libreria in soggiorno permette di conservare ed esporre non solo libri, ma anche oggetti di valore e ricordi: è un arredo importante che non deve stancare e deve durare nel tempo. La libreria Outline sospesa, in questa versione tutta laccata alluminio, può essere composta con larghezze diverse e sfalsata nelle altezze.

EN. Bookshelves in the living room serve to keep and display more than books. They also have room for valued items and souvenirs, and are important furnishing features that you won't get tired of and which are made to last. The Outline floating bookcase, shown here in full aluminium-lacquered version, can be created using different width elements, staggered in height.

FR. La bibliothèque située dans le séjour permet de conserver et d'exposer des livres, ainsi que des objets de valeur et des souvenirs : ce meuble important ne doit pas laisser mais durer dans le temps. La bibliothèque suspendue Outline, dans cette version entièrement laquée aluminium, peut être composée avec des largeurs différentes et des hauteurs décalées.

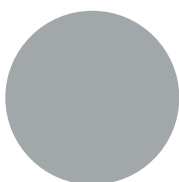
DE. Das Bücherregal im Wohnzimmer gestattet nicht nur die Aufbewahrung und Ausstellung von Büchern, sondern auch von verschiedenen Objekten und Erinnerungsstücken: Es ist ein wichtigstes Einrichtungselement, das nicht ermüden darf und lange halten muss. Das aufgehängte Outline-Bücherregal, in dieser Version vollständig aus lackiertem Aluminium, kann mit unterschiedlichen Breiten zusammengesetzt und in den Höhen versetzt werden.

ES. La estantería del salón permite colocar y exponer no solo libros, sino también objetos de valor y recuerdos; es un mueble importante que no debe cansar y tiene que ser duradero. La estantería Outline suspendida, en esta versión totalmente de aluminio lacado, puede montarse y escalonarse con diferentes anchuras y alturas.

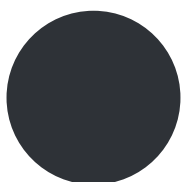
RU. На книжном стеллаже, расположенном в гостиной, можно хранить и размещать не только книги, но и ценные либо памятные предметы: речь идет о важном предмете обстановки, который должен быть долговечным и радовать глаз. Навесной книжный стеллаж Outline, в данной версии - с лакировкой цвета алюминия, может состоять из элементов различной ширины, располагающихся на разных уровнях.



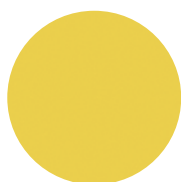
OL



C78

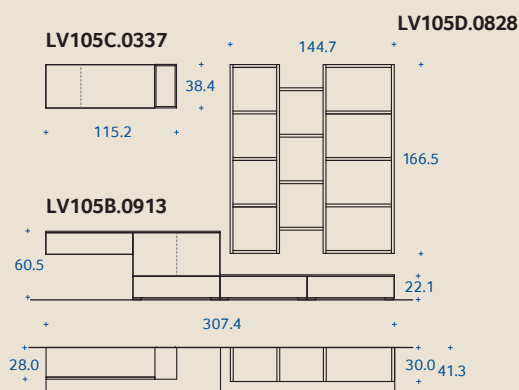


C65



C68

LV105A.2078 ← 307.4 ↓ 207.5 ↘ 41.3







IT. La credenza di questo soggiorno ha la struttura in essenza legno di olmo e gioca, sui frontali, sull'abbinamento tra olmo e laccato alluminio. Quattro cassetti e una grande anta con apertura a ribalta che svela all'interno un ampio vano diviso in due da un tramezzo in vetro trasparente. L'apertura push-pull dell'anta e dei cassetti non disturba la linearità dei frontali.

EN. The credenza in this living room has an elm-effect structure and on the fronts, it plays with the combination created using elm and aluminium lacquer. Four drawers and a large door with drop-down opening action that reveals a large internal compartment, divided into two with a clear glass partition. The push-pull opening of the door and drawers preserves the seamless linear style of the fronts.

FR. Le buffet de ce séjour présente une structure en essence de bois d'orme et il joue, au niveau des façades, sur la combinaison de l'orme et du laquage aluminium. Il présente quatre tiroirs et une grande porte avec ouverture à abattant qui dévoile à l'intérieur un grand espace divisé par une paroi en verre transparent. L'ouverture push-pull de la porte et des tiroirs ne gêne pas la linéarité des façades.

DE. Die Kredenz dieses Wohnzimmers aus Ulmenholz spielt bei den Fronten mit einer Kombination aus Ulme und lackiertem Aluminium. 4 Schubladen und eine große Tür mit Öffnung nach unten für ein großes Fach, durch eine Trennwand aus transparentem Glas in zwei Fächer unterteilt. Die Öffnung push-pull der Tür und der Schubladen stört die Linearität der Fronten nicht.

ES. El aparador de este salón presenta una estructura de madera de olmo y juega, en los frontales, con la combinación entre olmo y aluminio lacado. Está formado por cuatro cajones y una gran puerta con apertura abatible que oculta en su interior un amplio compartimento dividido en dos por una pared divisoria de cristal transparente. El sistema de apertura push-pull de la puerta y los cajones no altera la linealidad de los frontales.

RU. Каркас низкого шкафчика из данного комплекта для гостиной выполнен из вяза, на фронтальной части обыгрывается комбинация из вяза и лакировки цвета алюминия. Четыре выдвижных ящика и большая откидная створка, открывающая обширный внутренний объем, разделенный надвое перегородкой из прозрачного стекла. Незаметный нажимно-отжимный механизм открытия створки и ящиков не нарушает чистоту прямых линий фронтальной части.





LV106







IT. La madia è un arredo multifunzione che trova la sua collocazione ideale nella zona pranzo come contenitore per piatti e stoviglie oppure nel living come arredo su cui mettere in bella vista quadri e oggetti, ma può essere inserita anche in un corridoio o nello studio. In questa versione è composta da wallbox a giorno, con ante e cassetti posizionati su basamento in metallo laccato.

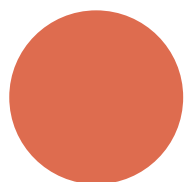
EN. The storage unit is a multipurpose furnishing item that is ideal in the dining area as a storage unit for tableware, or in the living room as a feature piece for displaying pictures and objects. It can also be used in a hallway or study. In this version, it is made out of open compartment wallboxes and wallbox elements with doors and drawers, placed on a lacquered metal base.

FR. Le dressoir est un meuble multifonctions dont la place idéale est l'espace déjeuner où il sert d'armoire de rangement pour les assiettes et la vaisselle ou bien au salon pour y exposer des tableaux et des objets ; mais il a également sa place dans un couloir ou au bureau. Dans la version proposée ici, il est constitué par des wallbox ouverts, avec des portes et des tiroirs positionnés sur une embase en métal laqué.

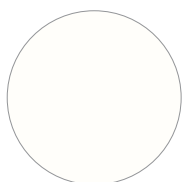
DE. Die Kredenz ist ein multifunktionelles Einrichtungselement, ideal für den Essbereich für die Aufnahme von Tellern und Geschirr, oder für das Wohnzimmer für die Ausstellung von Bildern und Objekten, sie kann jedoch auch im Flur oder in einem Arbeitszimmer eingesetzt werden. In dieser Version besteht sie aus offenen Wallboxen, Wallboxen mit Tür sowie mit Schubladen, positioniert auf dem Unterbau aus lackiertem Metall.

ES. El aparador es un mueble multifuncional que encuentra su colocación ideal en el comedor como espacio de almacenaje para platos y vajillas o en el salón como mueble para lucir cuadros y objetos, pero también se puede colocar en un pasillo o en el estudio. En esta versión está compuesto por módulos de pared abiertos, con puertas y cajones colocados sobre una base de metal lacado.

RU. Пристенный шкафчик является многофункциональным предметом мебели, идеально подходящим для обеденной зоны, для хранения столовой посуды либо для гостиной, в качестве предмета мебели, на который можно ставить фотографии и предметы; помимо этого, его можно разместить и в коридоре, и в кабинете. В данном исполнении он состоит из секций со створками и выдвигаемыми ящиками, расположенными на основании из лакированного металла.



C20



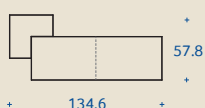
C50



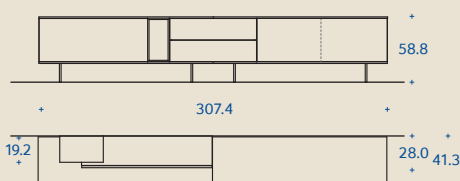
C61

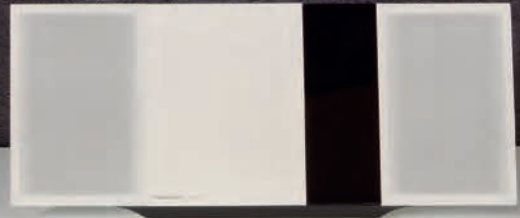
LV106A.1825 ↔ 307.4 ↓ 192.0 ↙ 41.3

LV106C.0415



LV106B.1410







IT. La qualità e la cultura del made in Italy sono valori inestimabili che differenziano tutta la produzione Moretti Compact. Lo stile italiano si concentra nei materiali, nelle soluzioni uniche e nelle lavorazioni fatte tutte rigorosamente in Italia, nelle sedi produttive Moretti Compact.

EN. The quality and culture of Made in Italy are the priceless values for which all of Moretti Compact's products stand out. Italian style is concentrated in the materials, the unique solutions, and the craftsmanship - all completely Made in Italy in the Moretti Compact production plants.

FR. La qualité et la culture du made in Italy sont des valeurs inestimables qui distinguent toute la production Moretti Compact. Le style italien se concentre au niveau des matériaux, des solutions uniques et des exécutions toutes rigoureusement réalisées en Italie, dans les établissements de production Moretti Compact.

DE. Die Qualität und die Kultur des Made in Italy sind unschätzbare Werte, die die gesamte Produktion von Moretti Compact auszeichnen. Der italienische Stil konzentriert sich auf die Materialien, mit einzigartigen Lösungen sowie Verarbeitungen ausschließlich in Italien, in den Produktionsstätten von Moretti Compact.

ES. La calidad y la cultura del "Made in Italy" son valores inestimables que marcan la diferencia de toda la producción de Moretti Compact. El estilo italiano se centra en los materiales, en las soluciones únicas y en la fabricación efectuada exclusivamente en Italia, en las plantas de producción de Moretti Compact.

RU. Качество и культура бренда Made in Italy представляют собой уникальные ценности, отпечаток которых лежит на всех изделиях Moretti Compact. Итальянский стиль воплощается в материалах, в эксклюзивных решениях и в самом процессе изготовления, который осуществляется исключительно в Италии, в производственных цехах компании Moretti Compact.



LV107







IT. La funzione del design è quella di riuscire ad unire utilità e bellezza. Per esempio, se la zona giorno deve essere utilizzata anche come postazione di lavoro, la soluzione è la scrivania sospesa in olmo da 40 mm di spessore. L'essenza legno abbinata al laccato dei wallbox aggiunge valore a tutto l'ambiente.

FR. La fonction du design est de parvenir à joindre l'utile à l'agréable. Par exemple, si l'espace jour sert également de poste de travail, la solution est le bureau suspendu en orme d'une épaisseur de 40 mm. L'essence de bois associée au laquage des wallbox ajoute de la valeur à toute la pièce.

ES. La función del diseño es conseguir combinar la utilidad y la belleza. Por ejemplo, si la zona de día debe utilizarse también como dormitorio, la solución es el escritorio suspendido de olmo de 40 mm de grosor. La madera combinada con el lacado de los módulos de pared añade valor a todo el espacio.

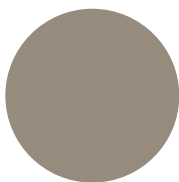
EN. The purpose of design is to combine usefulness and beauty. For example, if the living area also needs to provide a workspace, the solution is this 40 mm thick, suspended elm desk. The wood effect, combined with the lacquered finish of the wallbox, adds value to the whole room.

DE. Die Funktion des Designs ist es, Nützlichkeit und Schönheit zu vereinen. Wenn zum Beispiel der Tagesbereich auch als Arbeitsplatz genutzt werden soll, ist der aufgehängte Schreibtisch aus Ulme mit einer Stärke von 40 mm die Lösung. Die Holzsorte verleiht dem Raum zusammen mit den lackierten Wallboxen einen zusätzlichen Wert.

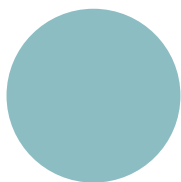
RU. Функция дизайна заключается в гармоничном объединении полезного и прекрасного. Например, если дневная зона используется и в качестве рабочего места, то подходящим решением является навесной письменный стол из вяза толщиной 40 мм. Дерево в сочетании с лакированными навесными модулями придает изысканный штрих всему помещению.



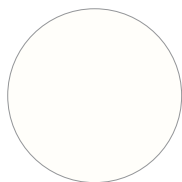
OL



C21



C23



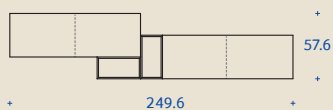
C50



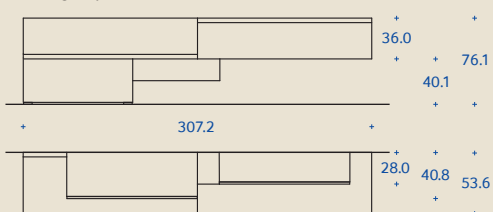
C61

LV107A.2146 ↔ 307.2 ↓ 195.0 ↗ 53.6

LV107C.0869



LV107B.1277







IT. La componibilità si manifesta anche nella libertà di progetto a 360°. Il top in olmo da 40 mm e la scrivania sospesa sono stati tagliati a misura per adattarsi alla profondità dei wallbox (cm 53.6). In questo modo, oltre all'indubbio vantaggio estetico, si facilita l'apertura del cassetto e del cassettone sotto il top.

EN. Modularity is also evident in the ability to create all-round designs. The 40 mm elm top and suspended desk have been cut to size to adapt to the depth of the wallbox elements (53.6 cm). In this way, as well as the doubtless aesthetic advantages, it is also easier to open the drawer and deep drawer under the top.

FR. La composabilité se manifeste également à travers une liberté totale de conception. Le dessus en orme de 40 mm et le bureau suspendu ont été coupés sur mesure pour les adapter à la profondeur des wallbox (53,6 cm). Cette solution représente un avantage esthétique évident et facilite l'ouverture du tiroir et du coffre situé sous le dessus.

DE. Die Komponibilität kommt auch in der uneingeschränkten Planungsfreiheit zum Ausdruck. Die Arbeitsplatte aus Ulme mit einer Stärke von 40 mm und der aufgehängte Schreibtisch sind auf Maß geschnitten, um sich der Tiefe der Wallboxen (53,6 cm) anzupassen. Auf diese Weise wird neben dem nicht zu bezweifelnden ästhetischen Vorteil auch die Öffnung der Schublade des Schubladenelements unter der Arbeitsplatte vereinfacht.

ES. La modularidad también se manifiesta en la total libertad de diseño. El tablero de olmo de 40 mm y el escritorio suspendido se cortan a medida para adaptarse a la profundidad de los módulos de pared (53,6 cm). De esta forma, además de la innegable ventaja estética, se facilita la apertura del cajón y la cajonera colocada debajo del tablero.

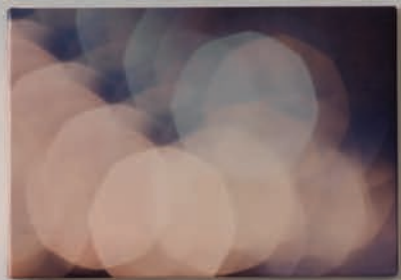
RU. Модульная концепция обеспечивает абсолютную гибкость в планировке пространства. Продуманные размеры столешницы из вяза 40 мм и навесного письменного стола соответствуют глубине навесных модулей (53,6 см). Это обеспечивает не только безусловные преимущества с эстетической точки зрения, но и облегчает открытие выдвижного ящика, а также большого ящика под столешницей.





LV108







IT. Per ottimizzare tutti gli spazi disponibili in soggiorno può essere utile fare ricorso alle mensole lineari. Arredano con semplicità e si adattano a qualsiasi tipo di arredamento. Queste mensole laccate color tabacco hanno uno spessore di 40 mm e si montano con attacchi a scomparsa (Easy) nascosti nel muro. L'effetto finale è pulito ed elegante.

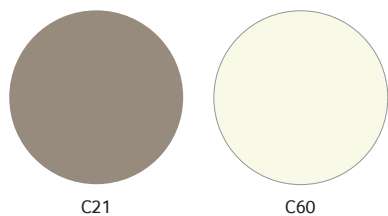
FR. Pour optimiser tous les espaces disponibles au salon, il peut être utile de recourir aux étagères linéaires. Elles meublent avec simplicité et s'adaptent à tout type de mobilier. Ces étagères laquées couleur tabac ont une épaisseur de 40 mm et le montage est réalisé avec des raccords invisibles dissimulés dans le mur. L'effet final est net et élégant.

ES. Para optimizar todos los espacios disponibles del salón puede ser útil utilizar repisas lineales. Decoran de manera sencilla y se adaptan a cualquier tipo de mobiliario. Estas repisas lacadas en color tabaco tienen un grosor de 40 mm y están montadas con uniones ocultas en la pared. El efecto final es limpio y elegante.

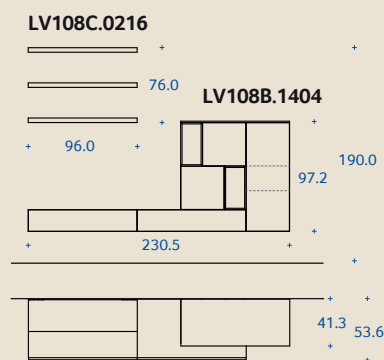
EN. For optimum use of the available living room space, it may be a good idea to use some linear shelving. This simple furnishing item can be adapted to suit any style. These lacquered shelves in tobacco are 40 mm thick and have been installed using concealed fittings inside the wall. The finished effect is both clean and elegant.

DE. Zur Optimierung des im Wohnzimmer vorhandenen Raums kann die Verwendung von linearen Konsolen nützlich sein. Sie möblieren auf schlichte Weise und passen sich allen anderen Einrichtungsstilen an. Diese in der Farbe Tabak lackierten Konsolen weisen eine Stärke von 40 mm und werden mit unsichtbaren, in der Wand versteckten Bügeln montiert. Das Endresultat ist sauber und elegant.

RU. Оптимизировать все свободное пространство в гостиной можно при помощи прямых наружных полок. Данные простые элементы мебели подходят к любой обстановке. Лакированные наружные полки табачного цвета имеют толщину 40 мм и монтируются при помощи креплений заподлицо, спрятанных в стене. Итог: строгий и элегантный вид.



LV108A.1620 → 230.5 ↓ 190.0 ↗ 53.6







IT. Una credenza che si ispira ad un gioco ad incastri. I volumi, i vuoti e i pieni sono il frutto di un pensiero creativo volto a conferire qualità estetica e originalità e a consegnare la bellezza di un prodotto unico. Sono tanti wallbox aperti a giorno, chiusi da ante o da cassetti che compongono un pezzo d'arredo moderno dalla forte personalità che entra in relazione con l'ambiente e lo caratterizza.

EN. A credenza with design inspired by slotted effects. The volumes, together with the filled and empty spaces, are the result of creative ideas that aim to add aesthetic quality and originality to the sheer beauty of a unique piece. It is made with lots of wallboxes with open compartments, doors or drawers. The end result is a modern unit with a bold style that forms a relationship with and characterises its surroundings.

FR. Un buffet qui s'inspire d'un jeu d'encastrement. Les volumes, les vides et les pleins sont le fruit d'une pensée créative visant à procurer une qualité esthétique et de l'originalité et à transmettre la beauté d'un produit unique. On compte de nombreux wallbox ouverts, fermés par des portes ou par des tiroirs qui composent un meuble moderne, de caractère, qui communique avec la pièce et la caractérise.

DE. Eine Kredenz, die von einem Steckspiel inspiriert ist. Die vollen und die leeren Volumen sind das Resultat eines kreativen Ansatzes, um einem einzigartigen Produkt ästhetische Qualität und Schönheit zu verleihen. Viele offene, mit Türen verschlossene oder mit Schubladen versehene Wallboxen bilden ein modernes Möbelstück mit einer starken Persönlichkeit, das eine Beziehung zum Raum eingeht und ihn bestimmt.

ES. Un aparador que está inspirado en un juego de rompecabezas. Los volúmenes, los espacios vacíos y los llenos son el resultado de una idea creativa pensada para aportar calidad estética y originalidad y para ofrecer la belleza de un producto único. Numerosos módulos de pared abiertos, cerrados con puertas y cajones componen un mueble moderno con una gran personalidad que se funde con el ambiente y lo caracteriza.

RU. Шкафчик, в котором обыгрываются соединенные между собой секции. Объемы, пустоты и закрытые элементы являются составной частью творческого замысла, который дарит эстетическую утонченность, оригинальность и красоту, свойственную уникальным изделиям. Данный компонент мебели, современный и яркий, состоящий из многочисленных элементов для хранения - открытых либо укомплектованных створками или выдвигаемыми ящиками, гармонично сливается с окружающей обстановкой и придает ей индивидуальность.





LV109

something
wonderful is about to
happen







IT. Piccolo complemento d'arredo, L-box in metallo è in grado di "svecchiare" gli ambienti e crea un piacevole contrasto se accostato a mobili vintage. È disponibile laccato in tutti i colori del campionario e può avere, a scelta, lo schienale in forex da 3 mm di spessore di colore diverso. Facile anche la manutenzione: una semplice passata di panno asciutto o inumidito con acqua.

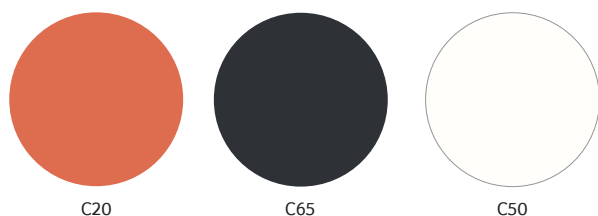
EN. A small complementary feature: the metal L-Box is able to "rejuvenate" a room and create stunning contrasts with vintage furniture pieces. Available in lacquered finishes in all the colours in the Moretti Compact range. There is also a choice of 3 mm thick forex back panel in a different colour. Easy care: wipe clean with a dry or damp cloth.

FR. Le L-box en métal, un petit complément d'ameublement, est en mesure de « rajeunir » les pièces en créant un contraste agréable lorsqu'il est associé à des meubles vintage. Il est fourni dans la version laquée dans toutes les couleurs de la collection et il peut être doté, au choix, d'un panneau de fond en forex d'une épaisseur de trois millimètres, d'une autre couleur. Même l'entretien est facilité : un chiffon sec ou légèrement humide suffit.

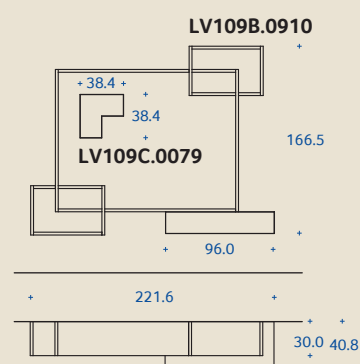
DE. Die L-box aus Metall ist ein kleines Beistellmöbel, das dem Ambiente Frische verleiht und in Kombination mit Vintage-Möbeln einen angenehmen Kontrast bildet. Es ist in allen Farben der Musterkarte lackiert lieferbar und kann nach Wahl eine Rückwand aus Forex mit einer Stärke von 3 mm in einer anderen Farbe aufweisen. Auch die Pflege ist ausgesprochen einfach: einfach mit einem trockenen oder mit Wasser angefeuchtetem Tuch abwischen.

ES. Pequeño complemento de mobiliario, L-box de metal puede "modernizar" los ambientes y crear un contraste agradable cuando se combina con muebles vintage. Está disponible en todos los colores del muestrario y puede tener, opcionalmente, la parte trasera de forex con un grosor de 3 mm de diferente color. Fácil también el mantenimiento: una simple pasada con un paño seco o humedecido con agua.

RU. Небольшой предмет обстановки в виде металлического Г-образного навесного модуля способен освежить обстановку и создать приятный контраст при комбинировании с винтажной мебелью. Предусмотрена лакированная отделка любой расцветки из набора образцов; по желанию, возможна комплектация стеновой панелью Forex толщиной 3 мм другой расцветки. Простое в уходе изделие: достаточно протереть его сухой или смоченной в воде тканью.



LV109A.0989 ↔ 221.6 ↓ 200.0 ↗ 40.8







IT. I colori sono il primo elemento che caratterizza l'arredo e sono in grado di influenzare l'umore e il comportamento. Per questo la scelta delle tinte diventa una questione molto importante. Gli elementi di questa libreria Outline "Flexa" sono colorati con vernici all'acqua monocomponente controllate all'origine e certificate conformi alla normativa europea EN71.3 (legge che regola l'impiego delle vernici sui giocattoli).

EN. Colours are the first means to characterise a room and are able to influence mood and behaviour. This is why the choice of colour is very important. The elements in this Outline "Flexa" bookcase are coloured with single-ingredient water-based paints, controlled at origin and certified as compliant with European standard EN71.3 (law regulating the use of paints on toys).

FR. Les couleurs sont le premier élément qui caractérise le mobilier et elles sont en mesure d'influencer l'humeur et le comportement. Le choix des teintes est donc primordial. Les éléments de cette bibliothèque Outline « Flexa » sont colorés avec des peintures à l'eau monocomposant contrôlées à l'origine et certifiées conforme à la réglementation européenne EN71.3 (la loi qui régit l'utilisation des peintures sur les jouets).

DE. Die Farben sind das erste Element, das das Möbelstück auszeichnet und sie sind in der Lage, die Stimmung und das Verhalten zu beeinflussen. Aus diesem Grund wird die Auswahl der Farbtöne zu einer wichtigen Entscheidung. Die Elemente dieses Outline-Bücherregals „Flexa“ sind lackiert mit Einkomponentenlacke auf Wasserbasis mit kontrollierter Herkunft und zertifiziert als konform mit den europäischen Normen EN71.3 (Gesetz zur Verwendung von Lacken auf Spielzeugen).

ES. Los colores son el primer elemento que caracteriza a los muebles y pueden influir en el estado de ánimo y el comportamiento. Por esta razón, la elección de los colores se convierte en una cuestión muy importante. Los elementos de esta estantería Outline "Flexa" están pintados con pinturas al agua de un componente controladas en origen y con certificados conformes a la norma europea EN71.3 (ley que regula el uso de las pinturas en los juguetes).

RU. Цвет - это главный элемент, характеризующий обстановку и способный влиять на настроение и поведение. Поэтому подбор расцветок приобретает весьма важное значение. Элементы данного стеллажа Outline "Flexa" окрашены однокомпонентными красками на водной основе, исходное сырье которых проходит проверку и сертифицируется в соответствии с европейским стандартом EN71.3 (закон, регулирующий использование красок для игрушек).





LV110







IT. Geometrico e simile ad un gioco d'incastri è il mobile per il soggiorno moderno. Segue questa linea stilistica anche la piccola libreria Outline tutta laccata colore grafite, dove unici due punti di luce sono i wallbox avorio (38,4x19,2 cm) inseriti nella libreria, uno orizzontale e uno verticale.

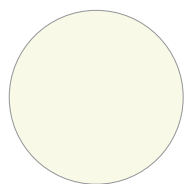
FR. Le meuble pour le séjour moderne est géométrique, comme un jeu d'encastrement. Cette ligne stylistique est également suivie par la petite bibliothèque Outline entièrement laquée couleur graphite, où les seuls points de lumière sont les wallbox ivoire (38,4x19,2 cm), horizontal et vertical, intégrés à la bibliothèque.

ES. Geométrico y similar a un juego de rompecabezas, así es el mobiliario para un salón moderno. La pequeña estantería Outline, totalmente lacada en color grafito, también sigue esta línea de estilo, donde los únicos puntos de luz son los módulos de pared de color marfil (38,4x19,2 cm) colocados dentro de la estantería, uno horizontal y otro vertical.

EN. The unit for the modern living room is geometric in shape with a slotted effect. The small Outline bookcase with full lacquer finish in graphite grey follows the same style, where the only two light points are the ivory wallbox elements (38.4x19.2 cm) inserted inside the unit: one horizontal and one vertical.

DE. Das Möbelstück für das moderne Wohnzimmer ist geometrisch und wie ein Steckspiel. Dieser stilistischen Linie folgt auch das kleine Outline-Bücherregal, vollständig lackiert in der Farbe Graphit, wobei die beiden einzigen Lichtpunkte die Wallboxen in der Farbe Elfenbein sind (38,4x19,2 cm), eingesetzt in das Bücherregal, eine horizontal und eine vertikal.

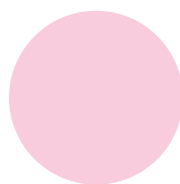
RU. Мебель для современной гостиной - это игра геометрических линий и соединенных между собой секции. Данному стилистическому направлению соответствует небольшой, полностью лакированный стеллаж Outline графитового цвета, с двумя цветовыми акцентами - вставками цвета слоновой кости (38,4x19,2 см), одна из которых является горизонтальной, вторая - вертикальной.



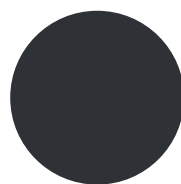
C60



C61

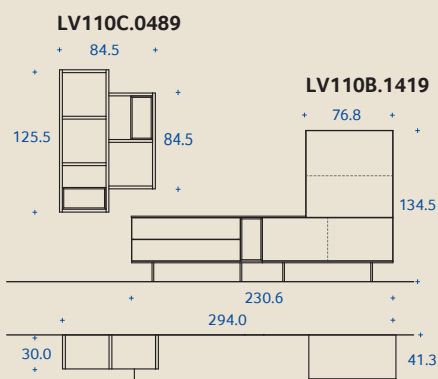


C81



C65

LV110A.1908 ↔ 294.0 ↓ 180.0 ↙ 41.3







IT. Abbinamenti di colore e di forme anche per la madia costituita da wallbox a giorno, con ante e con cassetti. Le nostre case sono sempre più piene di cose e avere tanti spazi per riporre gli oggetti è un aiuto importante per fare ordine. L'apertura delle ante dei wallbox (laterale o a ribalta) è pensata proprio per semplificare ogni gesto quotidiano.

EN. Colour and shape combinations also for the unit, consisting of wallbox elements with open compartments, doors and drawers. Our homes are increasingly filled with things and having enough storage space is important when it comes to keeping them tidy. The opening action on the wallbox elements (side or tilt up) has been designed to make every daily action even simpler.

FR. Des assortiments de couleurs et de formes également pour le dressoir constitué par un wallbox ouvert avec des portes et des tiroirs. Nos maisons débordent de plus en plus de choses et la possibilité de disposer de nombreux espaces pour ranger les objets aide considérablement à mettre de l'ordre. L'ouverture des portes des wallbox (latérale ou à abatant) est justement conçue pour simplifier tous les gestes quotidiens.

DE. Kombinationen von Farben und Formen auch für die Kredenz, bestehend aus offenen Wallboxen sowie Wallboxen mit Türen und mit Schubladen. Unsere Wohnungen sind immer mehr voll von Sachen und es ist wichtig, über viel Platz zu verfügen, um Ordnung zu machen. Die Öffnung der Türen der Wallboxen (seitlich oder nach unten) wurde eigens entwickelt, um diesen Aspekt des Alltags zu vereinfachen.



ES. Combinaciones de colores y formas también para el aparador, compuesto por módulos de pared abiertos, con puertas y cajones. Nuestros hogares se llenan cada vez más de cosas, y disponer de espacio para almacenar los objetos es de gran ayuda para mantener el orden. La apertura de las puertas de los módulos de pared (lateral o abatible) está diseñada precisamente para simplificar cualquier gesto cotidiano.

RU. Пристенный шкафчик со створками и выдвижными ящиками также характеризуется гармоничной комбинацией расцветок и форм. Наши дома все более наполняются разными вещами, поэтому важно иметь в своем распоряжении много пространства для их хранения и поддержания порядка. Система открытия створок шкафчика (боковая либо откидная) предназначена для упрощения его повседневного использования.



LV111





A modular shelving unit with a grey frame and white panels. The unit is divided into several sections:

- Top Left:** A shelf with a brown ceramic lamp, a white ceramic jar, and a brown glass bottle.
- Top Right:** A shelf with a stack of books, including one by Peter Lindbergh. Below it is a shelf with a row of books and a white ceramic vase.
- Middle Left:** A shelf with a row of books and a white bust of a woman's head.
- Middle Right:** A large white panel.
- Bottom Left:** A shelf with a black camera, a black bag, and a row of books.
- Bottom Right:** A shelf with a framed portrait, a golden bird figurine, and a stack of books. Below it is a shelf with a black ceramic bowl.
- Base:** A long, low grey cabinet with two drawers on the right side.





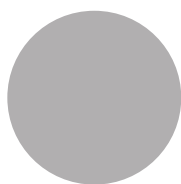
IT. Allegro e funzionale, il contenitore pensile L-Box in metallo laccato è disponibile in tutte le finiture laccate (nei colori previsti dal campionario) e può avere, a scelta, lo schienale in forex da 3 mm di spessore di colore diverso. Può essere montato da solo, abbinato ad altri L-box oppure a wallbox per dare vita a composizioni personalizzate.

FR. Gai et fonctionnel, l'élément de rangement suspendu L-Box en métal laqué est disponible dans toutes les finitions laquées (dans les couleurs prévues par la collection d'échantillons) et il peut présenter, au choix, un panneau de fond en forex d'une épaisseur de 3 mm de différentes couleurs. On peut le monter seul, associé à d'autres L-box ou à des wallbox pour donner vie à des compositions personnalisées.

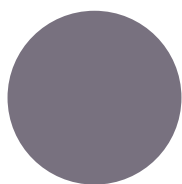
ES. Alegre y funcional, el módulo suspendido L-Box de metal lacado está disponible en todos los acabados lacados (en los colores previstos en el muestrario) y puede tener, opcionalmente, la parte trasera de forex con un grosor de 3 mm en diferente color. Se puede montar solo, combinado con otros L-Box o módulos de pared para crear composiciones personalizadas.



BT



C62



C63

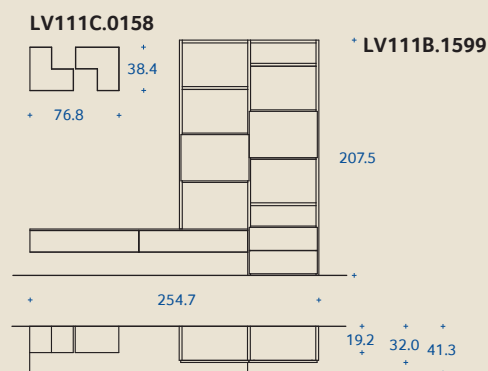


EN. The fun, practical L-Box wall-mounted storage element in lacquered metal is available in all lacquered finishes (in the colours shown in the available palette) and may be equipped, according to choice, with 3 mm thick forex back panel in a different colour. It can be installed on its own, with other L-Box elements or with wallbox elements to create customised layouts.

DE. Der Hänge-Container L-Box aus lackiertem Metall ist heiter und funktionell; er ist mit allen Lackierungen verfügbar (Farbe gemäß Musterkarte) und kann wahlweise mit der Rückwand aus Forex mit einer Stärke von 3 mm in unterschiedlicher Farbe versehen werden. Kann alleine oder kombiniert mit anderen L-Boxen oder Wallboxen montiert werden, um personalisierte Kompositionen zu gestalten.

RU. Легкий и функциональный навесной Г-образный элемент из лакированного металла; возможны любые лакированные отделки (расцветки в соответствии с набором образцов); по желанию, возможна комплектация стеновой панелью Forex толщиной 3 мм другой расцветки. Может монтироваться в качестве самостоятельного предмета обстановки или в сочетании с другим Г-образными элементами либо с навесными модулями, для формирования персонализированных композиций.

LV111A.1757 ↔ 254.7 ↓ 207.5 ↙ 41.3







IT. Guardare comodamente la TV stando seduti sul divano, spesso diventa l'unico momento di relax dopo una giornata complicata. Per questo è importante che lo schermo sia posizionato in modo corretto e che non riceva la luce diretta del lampadario. In questo ci aiuta la luce a led posta sotto il mobile composto da wallbox: la luce arriva dal basso e non affatica la vista.

EN. Watching the TV from the comfort of your sofa is often the only relaxing moment at the end of a complicated day. This is why it is important for the screen to be correctly positioned and to make sure it does not receive direct light from the lamp. We are helped here by the LED under the unit created from wallboxes: the light comes from below and does not tire the eyes.

FR. Le seul instant de détente après une journée compliquée est le moment où l'on regarde la télévision confortablement assis sur le canapé. C'est pourquoi, il est important que l'écran soit correctement positionné et qu'il ne soit pas directement éclairé par le lustre. L'éclairage à leds situé sous le meuble constitué par des wallbox nous aide à réaliser cette solution : la lumière arrive par le bas, sans fatiguer la vue.

DE. Bequem auf dem Sofa sitzend fernsehen ist oft der einzige Moment der Entspannung nach einem anstrengenden Tag. Daher ist es wichtig, dass der Bildschirm korrekt positioniert wird und dass kein direktes Licht einer Lampe darauf fällt. Dabei hilft das Licht unter dem Möbelstück, bestehend aus Wallboxen: Das Licht kommt von unten, es ermüdet den Blick nicht.

ES. Ver cómodamente la televisión mientras se está sentado en el sofá se convierte a menudo en el único momento de relax después de un día agotador. Por esta razón es importante que la pantalla esté colocada correctamente y que no reciba la luz directa de las lámparas. Para ello contamos con la ayuda de la luz de led colocada debajo del mueble compuesto por módulos de pared, la luz llega desde abajo y no cansa la vista.

RU. Удобно расположиться на диване перед телевизором: для многих это является единственным моментом отдыха после напряженного дня. Поэтому важно, чтобы экран был расположен правильно, и на него не падал прямой свет от светильника. И здесь на помощь придет светодиодная подсветка, расположенная под навесным модулем: Свет идет снизу и не утомляет зрение.



LV112







IT. Un dettaglio perfetto per il living che assolve a due diverse funzioni: illuminare e arredare lo spazio. Sotto i wallbox, la plafoniera a led con luce RGB irradia una luce soffusa sul pavimento che può variare la sua intensità a seconda delle esigenze. Pratica e discreta, è particolarmente utile quando si sta comodamente seduti sul divano per guardare la TV.

FR. Un détail parfait pour le salon qui sert à la fois à éclairer et à meubler l'espace. Sous les wallbox, le plafonnier à leds avec un éclairage RGB diffuse une lumière feutrée au sol, dont l'intensité peut varier en fonction des exigences. Pratique et discrète, elle est particulièrement utile quand on est confortablement assis sur le divan devant la télé.

ES. Un detalle perfecto para el salón que tiene dos funciones diferentes: iluminar y decorar el espacio. Debajo de los módulos de pared, el plafón led con lámpara RGB irradia una luz tenue sobre el suelo que puede variar su intensidad en función de las necesidades. Práctico y discreto, es especialmente útil cuando se está cómodamente sentado en el sofá para ver la televisión.

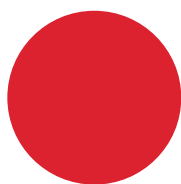
EN. A perfect detail for the living area that carries out two functions: lighting and furnishing the room. Under the wallbox, the LED downlight with RGB light, creates soft lighting over the floor with variable intensity to suit your needs. Practical and discreet, this is ultra-useful when you are sitting comfortably on your sofa to watch TV.

DE. Ein perfektes Detail für das Wohnzimmer, das zwei verschiedene Funktionen erfüllt: Beleuchtung und Gestaltung des Raums. Unter den Wallboxen gibt die LED-Leuchte ein diffuses RGB-Licht auf den Boden ab, dessen Intensität den Anforderungen angepasst werden kann. Praktisch und diskret und besonders geeignet, um beim Fernsehen bequem auf dem Sofa zu sitzen.

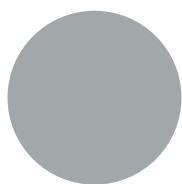
RU. Идеальная деталь для гостиной, выполняющая двойную функцию: обеспечивает освещение и выступает в качестве предмета обстановки. Расположенная под навесными элементами подсветка на светодиодах RGB дает мягкий свет на пол, интенсивность которого можно регулировать в зависимости от потребностей. Удобная и неброская подсветка особенно полезна в те моменты, когда вы комфортно располагаетесь на диване, чтобы посмотреть телевизор.



BT



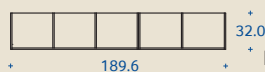
C93



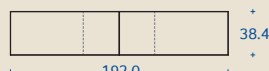
C78

LV112A.1655 ↔ 326.4 ↑ 190.0 ↙ 54.1

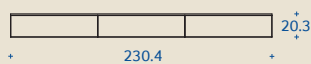
LV112D.0180



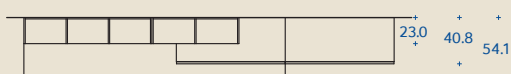
LV112C.0674



LV112B.0801



326.4







IT. Tre moduli wallbox in essenza legno di betulla compongono la credenza di questo living. Per legare e definire la superficie un grande top in betulla, di 12 mm di spessore, costituisce il piano d'appoggio ideale per riviste, vasi, TV e tutto quello che fa bella mostra nel soggiorno.

EN. Three wallbox elements in birch effect create the credenza in this living room. To bring the whole surface together and define the space, a large birch top, 12 mm thick, serves as a support surface for magazines, vases, TV, and anything else that can look good in a living room.

FR. Trois modules wallbox en essence de bois de bouleau composent le buffet de ce séjour. Pour lier et définir la surface, un grand dessus en bouleau, d'une épaisseur de 12 mm, constitue le plan d'appui idéal pour les revues, les vases, le téléviseur et tout ce qu'on expose dans le séjour.

DE. Die Kredenz dieses Wohnzimmers besteht aus drei Wallbox-Module aus Birkenholz. Zur Verbindung eine große, 12 mm starke Arbeitsplatte aus Birke, eine ideale Ablagefläche für Zeitschriften, für Vasen und TV und Einrichtungselemente im Wohnzimmer.

ES. Tres módulos de pared de madera de abedul componen el aparador de este salón. Para conectar y definir la superficie, un gran tablero de abedul, de 12 mm de grosor, crea la superficie de apoyo ideal para revistas, jarrones, televisor y todo lo que se quiera exponer en el salón.

RU. Трехэлементный настенный модуль для гостиной изготовлен из березы. Большая столешница из березы толщиной 12 объединяет и подчеркивает поверхность, идеально подходит для размещения журналов, ваз, телевизора и любых предметов, способных украсить гостиную.





LV113







IT. Piccole, grandi rivoluzioni che ci cambiano la vita e la rendono più semplice. Se in casa non c'è spazio per uno studio, la scrivania sospesa arreda il soggiorno e ordina l'ambiente con semplicità e rigore. Il piano scrivania (40 mm di spessore) in olmo si raccorda ad un pannello posteriore sempre in essenza legno ed è affiancato ad un grande wallbox con anta.

FR. De petites grandes révolutions qui changent la vie en la simplifiant. Si la maison est dépourvue d'un espace travail, le bureau suspendu meuble le salon et ordonne l'espace avec simplicité et rigueur. Le plateau du bureau (40 mm d'épaisseur) en orme est raccordé à un panneau postérieur toujours en essence de bois et placé à côté d'un grand wallbox fermé par une porte.

ES. Pequeñas y grandes revoluciones que cambian nuestra vida y la hacen más fácil. Si no se dispone en casa de espacio para un estudio, el escritorio suspendido amuebla el salón y ordena el espacio con sencillez y rigor. El tablero escritorio (40 mm de grosor) en olmo se conecta a un panel posterior también de madera y está acompañado por un módulo de pared grande con puerta.

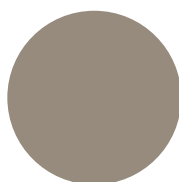
EN. Small changes create a revolution that can change our lives and make them more simple. If the home has no room for a study, then a floating desk can furnish the living room and add a simple, rigorous touch of order. The desk top (40 mm thick) in elm effect connects to a back panel in wood effect and is joined by an adjacent large wallbox with door.

DE. Kleine, große Revolutionen, die das Leben verändern und einfacher machen. Falls in der Wohnung kein Platz für ein Arbeitszimmer ist, ist der aufgehängte Schreibtisch die ideale Lösung, die dem Raum Ordnung und Strenge verleiht. Die Schreibtischplatte (Stärke 40 mm) aus Ulme schließt sich an eine Rückwand aus Holz sowie eine große Wallbox mit Tür an.

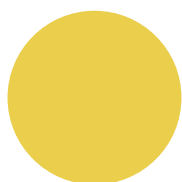
RU. Маленькие и большие революционные изменения, которые меняют и упрощают нашу жизнь. Если в доме нет места для кабинета, то навесной письменный стол удачно впишется в гостиную и позволит организовать пространство с простым минимализмом. Столешница письменного стола (толщиной 40 мм), выполненная из вяза, соединена с тыльной панелью, также изготовленной из дерева, и располагается рядом с большим навесным модулем со створками.



OL

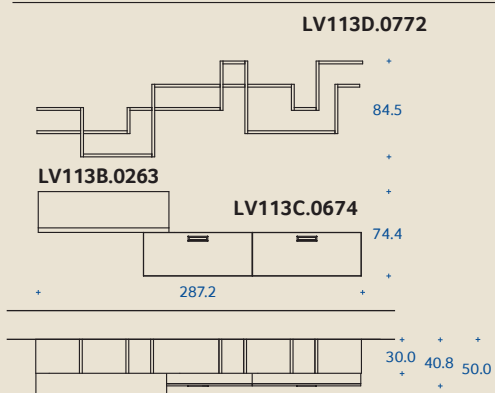


C21



C68

LV113A.1709 ↔ 287.2 ↓ 210.0 ↗ 50.0







IT. Per rendere speciale lo spazio del living, la libreria Flexa disegna la parete con stile e arreda secondo le diverse necessità. Grazie alla grande componibilità dei suoi elementi (fianchi, ripiani e mensole) compone le forme e le figure più diverse.

EN. And to make the living room even more special, the Flexa bookcase creates a stylish wall and furnishes according to different needs. Thanks to the excellent modularity of the different elements (sides, tops and shelves) it can create different shapes and figures.

FR. Pour transformer l'espace du salon en un lieu spécial, la bibliothèque Flexa dessine le mur avec style et décor en fonction des différentes exigences. Grâce à la grande composabilité de ses éléments (montants, rayons et étagères), elle compose les formes et les figures les plus disparates.

DE. Um dem Wohnzimmer etwas Besonderes zu verleihen, gestaltet das Bücherregal Flexa mit Stil und passt sich den verschiedenen Anforderungen an. Dank der großen Komponibilität der Elemente (Seitenteile, Regalböden und Konsolen) können unterschiedliche Formen und Figuren gestaltet werden.

ES. Para hacer que el espacio del salón sea especial, la estantería Flexa decora la pared con estilo y la amuebla según las diferentes necesidades. Gracias a la gran capacidad de modularidad de sus elementos (laterales, estantes y repisas) crea las formas y figuras más diversas.

RU. Стеллаж Flexa дарит особую изюминку пространству в гостиной и представляет собой стильное оформление стены, с возможностью различных вариантов меблировки. Благодаря гибкому модульному принципу его элементов (боковины, внутренние и наружные полки) можно сформировать самые разные композиции.



IT. Sembrano dettagli insignificanti ma servono a donare un tocco di stile a tutto l'arredo. Le maniglie vanno scelte con cura, selezionate in base alla forma, alle misure e alle finiture. La maniglia a incasso Short Rail è ergonomica e disponibile laccata nei diversi colori del campionario.

EN. These may seem insignificant details but they serve to add that little touch of style to the finished look. The handles should be chosen with care, based on shape, size and finish. The Short Rail recessed handle is ergonomic and comes in a lacquered finish in any of the Moretti Compact available colours.

FR. Ces détails apparemment insignifiants servent à donner une touche de style à tout l'ameublement. Il faut choisir les poignées avec soin et les sélectionner en fonction de la forme, des dimensions et des finitions. La poignée à encastrer Short Rail est ergonomique et laquée dans les différentes couleurs de la collection.

DE. Dies scheinen unbedeutende Details, die jedoch Ihrer Einrichtung eine besondere Note verleihen. Die Griffe müssen mit Sorgfalt auf Grundlage der Form, der Größe und der Verarbeitung ausgewählt werden. Der Einbaugriff Short Rail ist ergonomisch und lieferbar mit Lackierung in den verschiedenen Farben der Musterkarte.

ES. Parecen detalles insignificantes pero sirven para aportar un toque de estilo a todo el mobiliario. Los tiradores se eligen cuidadosamente, seleccionados en función de la forma, las medidas y los acabados. El tirador empotrado Short Rail es ergonómico y está disponible lacado en los diferentes colores del muestrario.

RU. На первый взгляд кажется, что речь идет о незначительных деталях, но именно они способны придать стильный штрих всей обстановке. Ручки тщательно подбираются в зависимости от формы, габаритов и отделки мебели. Эргономичная утопленная ручка Short Rail, с лакированной отделкой различных расцветок (в соответствии с набором образцов).



LV114





LONDON
PARIS
NEW YORK
MILANO
INSJÖN

something
wonderful is about to
happen

FRANCESCO FILLINI
Il libro del sogno



IT. L'equilibrio delle forme, dei materiali e dei colori incarna al meglio il principio di ordine. E si manifesta in questa soluzione composta da libreria Outline e wallbox inseriti (cm 19.2x38.4). Per mettere in evidenza le profondità e i volumi sono state aggiunte delle schiene laccate azzurro cielo, lo stesso colore utilizzato per la libreria e i wallbox.

EN. A balance of shapes, materials and colours to perfectly embody the principle of order. And it is easy to see this in the solution created using the Outline bookcase with inserted wallboxes (19.2x38.4cm) To highlight the depths and volumes, we have added sky blue lacquered backs, the same colour used for the bookcase and wallboxes.

FR. L'équilibre des formes, des matériaux et des couleurs incarne au mieux le principe d'ordre qui se manifeste dans cette solution constituée par une bibliothèque Outline et des wallbox intégrés (19,2x38,4 cm). Pour mettre en évidence la profondeur et les volumes, on a ajouté des dos laqués bleu ciel, comme la bibliothèque et les wallbox.

DE. Das Gleichgewicht der Formen, Materialien und Farben verkörpert auf bestmögliche Weise das Prinzip der Ordnung. Diese Lösung besteht aus Outline-Bücherregal und eingesetzten Wallboxen (19,2 x 38,4 cm). Zur Hervorhebung der Tiefen und der Volumen wurden Rückwände hinzugefügt, lackiert in der Farbe Himmelblau, der gleichen Farbe, die für das Bücherregal und die Wallboxen verwendet wurde.

ES. El equilibrio de las formas, materiales y colores representa el principio del orden. Y se manifiesta en esta solución compuesta por la estantería Outline y los módulos de pared incorporados (19,2x38,4 cm). Para resaltar las profundidades y los volúmenes, se han añadido las partes trasera lacadas en color azul claro, el mismo color utilizado para la estantería y los módulos de pared.

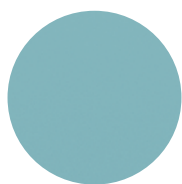
RU. Равновесие форм, материалов и расцветок идеальным образом воплощает принцип порядка. Данному принципу соответствует представленная здесь комбинация из стеллажа Outline и навесных модулей (19,2x38,4 см). Чтобы подчеркнуть глубину и объем, были использованы стеновые панели с лакировкой небесно-голубого цвета, в тон каркасу стеллажа и модулей.



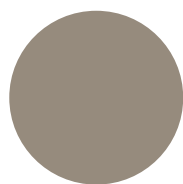
LR



FB

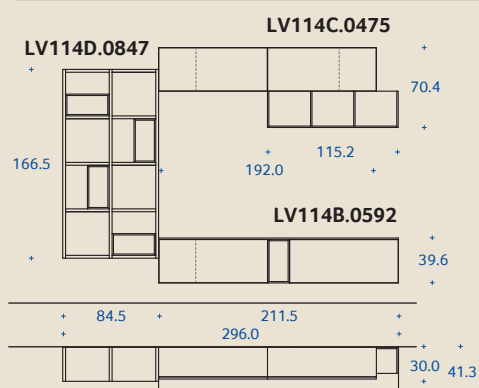


C23



C21

LV114A.1914 ↔ 296.0 ↓ 226.7 ↙ 41.3







IT. Design minimalista per questa credenza in essenza legno di larice. Ha una forma compatta, lineare che la rende quasi un blocco unico e ne sottolinea il volume che si interrompe solo per lasciare spazio ad un piccolo wallbox a giorno laccato tabacco. Il top di finitura da 12 mm di spessore disegna la superficie d'appoggio del monitor TV.

EN. Minimalist design for the credenza in larch wood. The compact, linear shape almost makes it a single block, emphasising the volume, which is only broken up to make room for a small open wallbox with tobacco lacquered finish. The finishing top (12 mm thick) creates a support surface for a monitor or TV.

FR. Un design minimaliste pour ce buffet en essence de bois de mélèze. Sa forme compacte et linéaire en fait presque un bloc unique en soulignant le volume qui ne s'interrompt que pour faire place à un petit wallbox ouvert laqué couleur tabac. Le dessus de finition de douze millimètres d'épaisseur dessine la surface d'appui du téléviseur.

DE. Minimalistisches Design für diese Kredenz aus Lerchenholz. Sie weist eine kompakte und lineare Form auf, die sie quasi zu einem einzigen Block macht und das Volumen unterstreicht, das nur unterbrochen wird, um eine kleine Wallbox einzufügen, lackiert in der Farbe Tabak. Die Arbeitsplatte ist 12 mm stark und bildet die Aufstellfläche für einen Fernseher.

ES. Diseño minimalista para este aparador de madera de alerce. Tiene una forma compacta y lineal que lo convierte prácticamente en un bloque único y realza su volumen que se interrumpe solamente para dejar espacio a un pequeño módulo de pared abierto lacado en color tabaco. El tablero de acabado de 12 mm de grosor marca la superficie de apoyo de la pantalla del televisor.

RU. Навесной модуль с минималистическим дизайном выполнен из лиственницы. Компактная и линейная форма превращает шкафчик практически в моноблочное изделие и подчеркивает его объем, прерываемый в единственной точке, где расположена небольшая открытая вставка с лакировкой табачного цвета. Столешница толщиной 12 мм служит в качестве опорной поверхности для телевизора.





LV115







IT. Nell'arredo, tante sono le soluzioni tecnologiche volte a semplificare la vita. Tutti i cassetti Moretti Compact sono dotati di guide Quadro per la chiusura rallentata e ammortizzata, detta appunto "soft-close". Guide che vengono montate di serie su tutti i cassetti senza alcun costo aggiuntivo.

FR. Le monde de la décoration propose de nombreuses solutions technologiques visant à simplifier la vie. Tous les tiroirs Moretti Compact sont dotés de glissières Quadro pour ralentir et amortir la fermeture, justement appelée « soft-close ». Les glissières sont montées d'origine sur tous les tiroirs sans supplément.

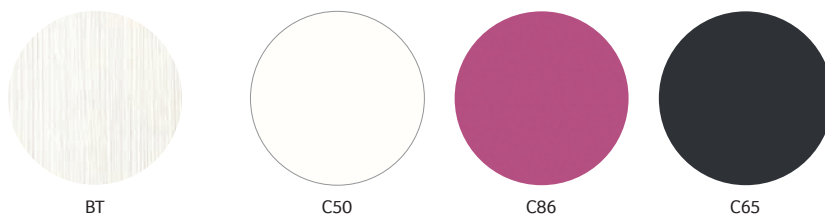
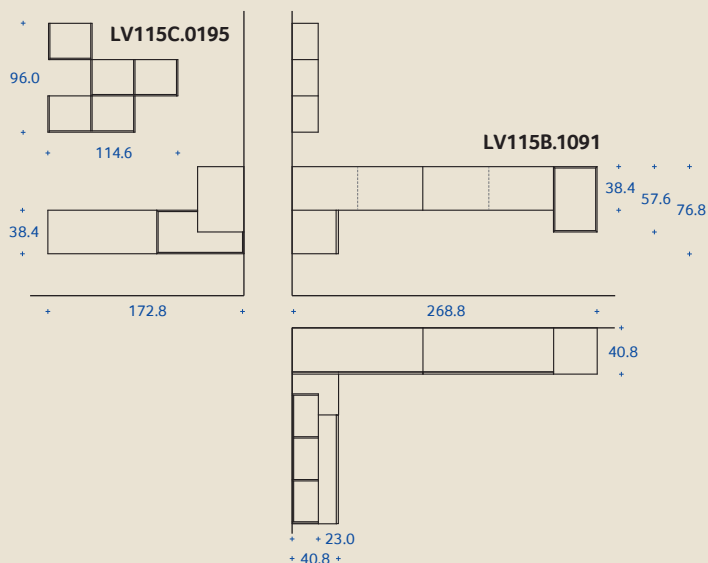
ES. En el sector del mobiliario, existen numerosas soluciones tecnológicas que hacen la vida más fácil. Todos los cajones Moretti Compact están equipados con guías Quadro para un cierre lento y amortiguado, llamado precisamente "soft-close". Las guías se montan de serie en todos los cajones sin ningún coste adicional.

EN. Furnishings now have so many tech solutions to make life easier. All Moretti Compact drawers are equipped with Quadro guides for slow, shock-absorbed closure, known as "soft-close". These guides come standard on all drawers at no extra charge.

DE. Im Bereich der Einrichtung gibt es eine Vielzahl von technologischen Lösungen, die das Leben vereinfachen. Alle Schubladen von Moretti Compact weisen Quadro-Führungen für die verlangsamte und gedämpfte Schließung aus, die „soft-close“ genannt wird. Die Führungen werden serienmäßig und ohne Aufpreis an allen Schubladen montiert.

RU. В вопросах обстановки существует множество технологических решений, упрощающих нашу жизнь. Все выдвижные ящики Moretti Compact оборудованы направляющими Quadro для замедленного и мягкого закрытия (система soft-close). Направляющие входят в серийную комплектацию всех ящиков, без каких-либо дополнительных наценок.

LV115A.1286 ← 268.8 ↓ 190.0 ↗ 172.8







IT. Anche nel soggiorno ci si può ritrovare di fronte alla necessità di concentrare l'arredo in un angolo dell'ambiente. Grazie alla componibilità Moretti Compact tutto è più semplice e basta abbinare cubibox e wallbox di misure e colori diversi, chiusi da ante o aperti a giorno, per arredare lo spazio in modo semplice e funzionale.

EN. Even in the living room, it may be necessary to place the furnishings in a corner. Thanks to the modular units by Moretti Compact, it's so much simpler. All you need to do is combine cubibox and wallbox elements in different sizes and colours, and with or without doors, to furnish a space with simple, functional results.

FR. Dans le séjour aussi, il peut être nécessaire de concentrer le mobilier dans un coin de la pièce. La composabilité Moretti Compact simplifie tout et il suffit d'assortir des cubibox et des wallbox de différentes dimensions et couleurs, fermés par des portes ou ouverts, pour meubler l'espace de façon simple et fonctionnelle.

DE. Auch im Wohnzimmer kann es erforderlich sein, die Einrichtung auf eine Ecke des Raums zu konzentrieren. Dank der Komponibilität von Moretti Compact ist alles einfacher durch die Kombination von Cubibox und Wallbox mit unterschiedlichen Abmessungen und Farben, verschlossen mit Tür oder offen, um den Raum auf einfache und funktionelle Weise zu gestalten.

ES. Incluso en el salón se puede tener la necesidad de concentrar los muebles en un rincón del espacio. Gracias a la modularidad de Moretti Compact todo es más sencillo, basta con combinar cubos de pared y módulos de pared de diferentes tamaños y colores, cerrados con puertas o abiertos, para decorar el espacio de una forma sencilla y funcional.

RU. Даже если речь идет о гостиной, может возникнуть необходимость сосредоточить мебель в определенном углу помещения. Благодаря модульным элементам Moretti Compact все значительно упрощается: чтобы получить простую и функциональную обстановку, достаточно скомбинировать полки с квадратными секциями и навесные модули различных размеров и расцветок, которые могут быть со створками либо открытыми.



LV116







IT. La tecnologia più evoluta unita alle lavorazioni artigianali sono punti di forza di tutta la produzione Moretti Compact. Questo si esprime perfettamente nei wallbox (spessore 12 e 18 mm), realizzati con tecnologia "folding". Una lavorazione speciale che prevede il taglio a 45° dei pannelli raccordati e rifiniti da un profilo arrotondato in alluminio effetto cromo.

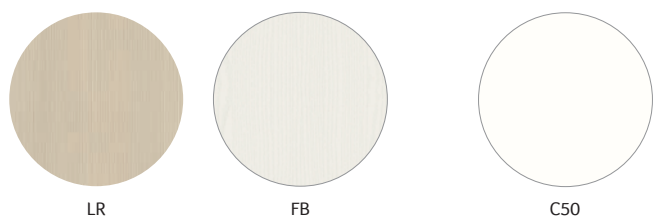
EN. The most advanced technology combined with craftsmanship is the strength of all Moretti Compact products. This is perfectly expressed in the wallbox (thickness 12 and 18 mm), made with folding technology. A special machining process cuts the boards at 45° before they are connected and completed with a rounded profile in aluminium with chrome finish.

FR. La technologie la plus évoluée associée aux exécutions artisanales est un des points forts de toute la production Moretti Compact. Cela se voit clairement dans les wallbox (épaisseurs de 12 et 18 mm), réalisés avec la technologie « folding ». Une exécution spéciale qui prévoit des panneaux découpés à 45°, unis et finis par un profil arrondi en aluminium effet chromé.

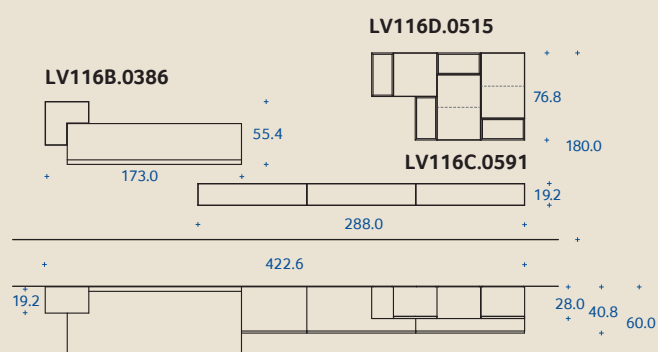
DE. Die fortschrittlichste Technologie sowie die handwerkliche Verarbeitung sind die Stärken der gesamten Produktion von Moretti Compact. Dies kommt in den Wallboxen in perfekter Weise zum Ausdruck (Stärke 12 und 18 mm), realisiert mit der "Folding-Technologie". Eine spezielle Verarbeitung, die den Schnitt der Paneele auf 45 und den sauberen Anschluss mit abgerundeten Profilen aus verchromtem Aluminium vorsieht.

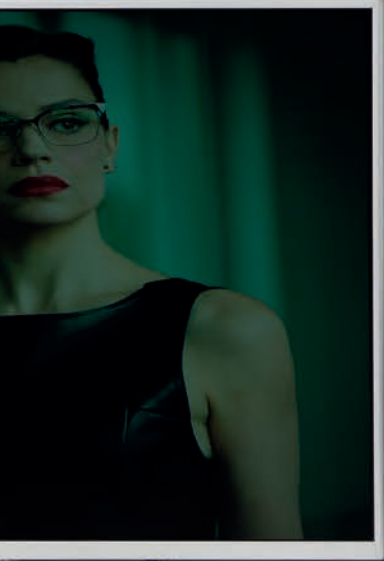
ES. La tecnología más avanzada combinada con la fabricación artesanal son los puntos fuertes de toda la producción de Moretti Compact. Esto se expresa perfectamente en los módulos de pared (12 y 18 mm de grosor) fabricados con tecnología "folding". Un elaboración especial que contempla el corte a 45° de los paneles unidos y acabados con perfil redondeado de aluminio con un efecto cromado.

RU. Самые передовые технологии в сочетании с ручной обработкой являются сильной стороной всех изделий Moretti Compact. Все это идеально воплощено в навесных модулях (толщиной 12 и 18 мм), изготовленных по технологии "фолдинг". Специальная обработка, предусматривающая рез соединенных панелей под углом 45° и отделку закругленным алюминиевым профилем с эффектом хромирования.



LV116A.1492 ↔ 422.6 ↑ 180.0 ↙ 60.0







IT. Se in casa non c'è una stanza da dedicare al lavoro, si possono trovare numerose soluzioni perfette per il soggiorno. Per attrezzare un piccolo studio è sufficiente organizzare uno spazio, anche mini, all'interno del living. Gli arredi irrinunciabili sono una scrivania e almeno un contenitore in cui poter riporre tutto il necessario quando non serve.

EN. If there is no room in the house to dedicate to workspace, then we have numerous solutions that are perfect for the living room. To fit out a small study, all you need is a small - even mini - space in your living room. The essentials are a desk and at least one storage container for all the things you need, when they are not in use.

FR. Si l'on ne dispose pas d'une pièce à consacrer au travail, on peut opter pour une des nombreuses solutions parfaites pour le séjour. Pour créer un petit bureau, il suffit d'organiser un espace, même minimal, à l'intérieur du salon. Les meubles auxquels on ne peut renoncer sont le bureau et au moins un coffre pour y ranger tout le nécessaire après le travail.

DE. Falls die Wohnung kein Arbeitszimmer aufweist, können perfekte Lösungen für das Wohnzimmer gefunden werden. Für einen kleinen Arbeitsplatz ist es möglich, einen kleinen Raum im Wohnzimmer zu organisieren. Die unverzichtbaren Einrichtungselemente sind ein einfacher Schreibtisch und zumindest ein Container für die Unterbringung.

ES. Si no se dispone de una habitación para dedicarla al trabajo en casa, se pueden encontrar muchas soluciones perfectas para el salón. Para amueblar un pequeño estudio basta con organizar un espacio, aunque sea pequeño, dentro del salón. Los muebles indispensables son un escritorio y al menos un contenedor donde poder guardar todo lo necesario.

RU. Если в доме нет отдельной рабочей комнаты, то можно подобрать множество решений, идеальных для создания рабочего уголка в гостиной. Для формирования небольшого кабинета достаточно организовать пространство, в том числе весьма небольшое, внутри гостиной. Непременными компонентами являются письменный стол и хотя бы одна тумба, куда можно складывать все необходимые предметы, когда вы ими не пользуетесь.



LV117







IT. Oltre a essere un contenitore molto capiente per libri e oggetti questa composizione, grazie alla disposizione sfalsata e apparentemente casuale dei ripiani e dei fianchi, diventa un importante elemento decorativo per il soggiorno. Realizzata abbinando insieme l'essenza legno di larice e il frassino bianco, ha quattro vani chiusi da ante e quattro cassetti. I wallbox laccati a contrasto servono a vivacizzare l'insieme.

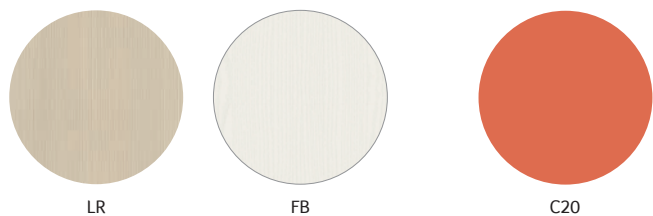
EN. As well as being a roomy container for books and other items, this layout, thanks to the apparently casual staggered layout of the shelves and sides, becomes an important decorative element for the living room. Created with a combination of larch and white ash effect, it has four compartments with doors and four drawers. The wallboxes, lacquered in contrasting colours, serve to add a lively touch to the finished effect.

FR. Cette composition est un meuble de rangement très spacieux pour les livres et les objets grâce à la disposition décalée et apparemment fortuite des étagères et des montants et elle devient un élément décoratif important du salon. Réalisée en associant l'essence de bois de mélèze et le hêtre blanc, elle présente quatre compartiments fermés par des portes et quatre tiroirs. Les wallbox laqués contrastants servent à raviver l'ensemble.

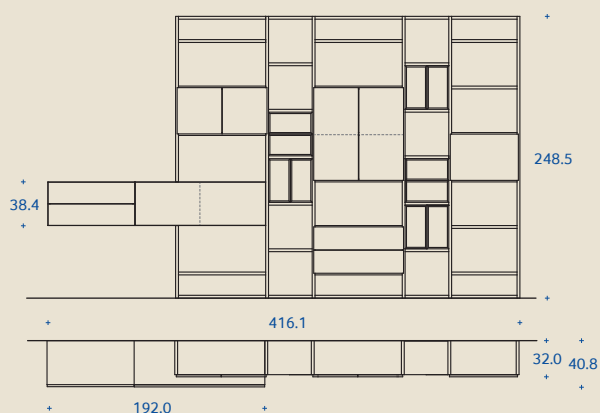
DE. Diese Komposition ist nicht nur ein großer Container für Bücher und Objekte, sondern sie wird dank der versetzten und scheinbar zufälligen Anordnung der Regalböden und der Seitenteile auch zu einem wichtigen Dekorelement für das Wohnzimmer. Realisiert durch die Kombination von Lerchenholz und weißem Eschenholz, mit 4 mit Türen verschlossenen Fächern sowie 4 Schubladen. Die in Kontrastfarben lackierten Wallboxen dienen zur Belebung des Ganzen.

ES. Además de ser un gran contenedor para libros y objetos, esta composición, gracias a la disposición escalonada y aparentemente casual de los estantes y los laterales, se convierte en un elemento decorativo importante del salón. Realizada combinando la madera de alerce y de fresno blanco, tiene cuatro compartimientos cerrados con puertas y cuatro cajones. Los módulos de pared lacados en contraste sirven para aportar vitalidad al conjunto.

RU. Здесь представлена не только весьма вместительная композиция для хранения книг и предметов: благодаря асимметричному и случайному с виду расположению внутренних полок и боковин шкаф-стеллаж превращается в важный декоративный элемент в гостиной. В изделии скомбинированы лиственница и белый ясень; оно комплектуется четырьмя секциями со створками и четырьмя выдвижными ящиками. Контрастные лакированные навесные модули оживляют общую композицию.



LV117A.2713 ↔ 416.1 ↑ 248.5 ↙ 40.8





LV118







IT. Contenere è una priorità per i mobili del soggiorno che spesso devono integrare gli spazi di cucine sempre più piccole. Per questo i cassettoni sono ideali per conservare in bell'ordine i piatti e i bicchieri che si usano solo nelle occasioni. Le guide Quadro con chiusura "soft-close" consentono un movimento dei cassetti non solo scorrevole e silenzioso ma anche sicuro.

FR. Les meubles du séjour doivent avant tout permettre de contenir car ils complètent souvent les espaces des cuisines qui sont de plus en plus petites. Ils sont donc parfaits pour ranger les assiettes et les verres réservés aux grandes occasions. Les glissières Quadro dotées de la fermeture « soft-close » permettent un coulissement silencieux en toute sécurité des tiroirs.

ES. Almacenar es una prioridad para los muebles del salón que a menudo deben integrar los espacios de cocinas cada vez más pequeñas. Por esta razón, los cajones son ideales para guardar ordenados los platos y vasos que se usan solo ocasionalmente. Las guías Quadro con cierre "soft-close" permiten un movimiento de los cajones no solo deslizante y silencioso sino también seguro.

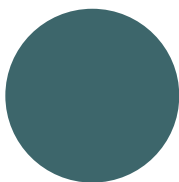
EN. Storage space is key in living room units, which often have to make up for space shortages in increasingly tiny kitchens. This is why the large drawers are perfect for keeping special occasion tableware and glasses in perfect order. Quadro guides with "soft-close" action allow drawers to slide easily and silently as well as safely.

DE. Das Aufnahmevermögen ist eine entscheidende Eigenschaft der Wohnzimmermöbel, die oft den Raum der immer kleineren Küchen ergänzen müssen. Aus diesem Grund sind diese Schubladenelemente ideal für die geordnete Aufbewahrung von Tellern und Gläsern, die nur zu bestimmten Gelegenheiten benutzt werden. Die Quadro-Führungen mit Verschluss "soft-close" gestatten nicht nur die flüssig und geräuschlose, sondern auch die sichere Schließung der Schubladen.

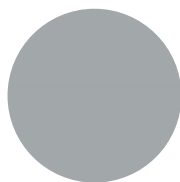
RU. Хранение является одной из главных функций мебели в гостиной, которая нередко дополняет кухонное пространство, становящееся все более тесным. Поэтому большие выдвижные ящики представляют собой идеальное решение, чтобы в полном порядке хранить тарелки и бокалы, используемые только в особых случаях. Направляющие Quadro с системой мягкого закрытия обеспечивают не только легкое и бесшумное скольжение ящиков, но и надежность.



LR

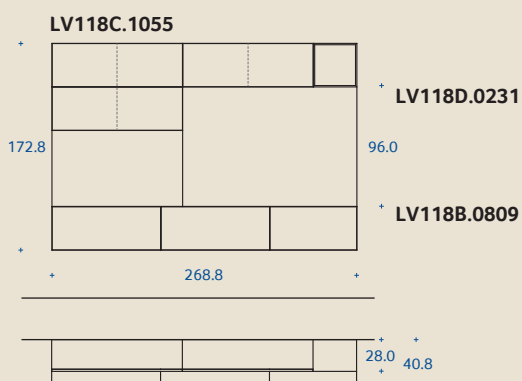


C24



C78

LV118A.2095 ↔ 268.8 ↑ 192.0 ↙ 40.8







IT. Moderna e protagonista dello spazio, la parete attrezzata è spesso l'unico mobile del soggiorno. Deve quindi rispondere a diverse necessità, prima di tutto quella di esporre e lasciare a vista oppure di contenere. In tal senso questa composizione con wallbox e pannelli laccati è perfetta: è una soluzione completa che “veste” letteralmente la parete.

EN. The fitted wall unit, with its modern feature style, is often the only unit used in a living room and this means it has to meet different needs. First of all it needs to display items and provide storage. This is why the layout with wallbox and lacquered panels is perfect: a complete solution that literally “dresses” the wall.

FR. Moderne et protagoniste de l'espace, la cloison équipée est souvent le seul meuble du séjour. Elle remplit donc différentes fonctions, comme celle d'exposer et d'exhiber ou bien de contenir. Cette composition avec des Wallbox et des panneaux laqués est donc parfaite : elle représente une solution complète qui « habille » littéralement le mur.

DE. Die moderne und raumbestimmende Schrankwand ist oft das einzige Möbelstück des Wohnzimmers. Daher muss sie verschiedene Anforderungen erfüllen, vor allem die, ihren Inhalt auszustellen und offen sichtbar zu lassen. In diesem Sinne ist die Komposition mit lackierten Paneelen und Wallboxen perfekt: eine vollständige Lösung, die die Wand wortwörtlich “einkleidet”.

ES. Moderna y protagonista del espacio, la pared amueblada es a menudo el único mueble del salón. Por lo que debe responder a diferentes necesidades, en primer lugar exponer y dejar a la vista o almacenar. En este sentido, esta composición con módulos de pared y paneles lacados es perfecta: es una solución completa que literalmente “viste” la pared.

RU. Современная стенка, главная “героиня” пространства, зачастую является единственным предметом мебели в гостиной. Поэтому она должна отвечать различным требованиям: прежде всего, экспонировать вещи и оставлять их на виду либо хранить внутри. В этом смысле данная композиция с навесными модулями и лакированными панелями просто идеальна: комплексное решение, буквально сливающееся со стеной.





// MADIE & INGRESSI
/ UNITS AND HALLWAY FURNITURE
/ PÉTRINS ET ENTRÉES
/ KREDENZEN UND EINGÄNGE
/ APARADORES Y MUEBLES DE RECIBIDOR
/ ШКАФЧИКИ И ПРИХОЖИЕ





LV201



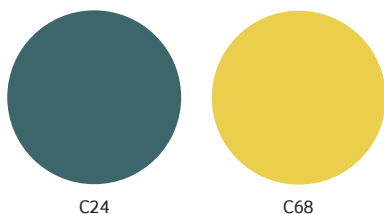




IT. La credenza bassa, declinata in forme e linee nuove, è un elemento d'arredo di grande fascino e praticità per la zona giorno. La soluzione con wallbox su basamento in metallo con piedini è solida e sicura. Il basamento può essere laccato nello stesso colore della struttura oppure a contrasto per creare un piacevole gioco cromatico.

FR. Le buffet bas, décliné sous de nouvelles lignes et formes, est un élément d'ameublement extrêmement charmant et pratique pour l'espace jour. La solution qui comprend des wallbox sur une embase en métal avec des pieds est solide et sûre. L'embase peut être laquée de la même couleur que la structure ou d'une couleur contrastante pour créer un agréable jeu chromatique.

ES. El aparador bajo, presentado con formas y líneas nuevas, es un elemento decorativo de gran encanto y practicidad para la zona de día. La solución con módulos de pared sobre base de metal con patas es sólida y segura. La base puede estar lacada en el mismo color que la estructura o en contraste para crear un agradable juego cromático.

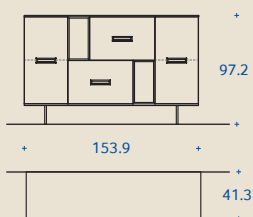


EN. The low credenza, with its new design and shapes, is an eye-catching furniture item with a practical function in any living area. The solution uses wallbox elements on a metal base with feet and is both solid and secure. The base can be lacquered in the same colour as the frame, or in contrasting colours to create stunning colour effects.

DE. Die niedrige Kredenz, interpretiert mit neuen Formen und Linien, ist ein faszinierendes und praktisches Einrichtungselement für den Tagesbereich. Die Lösung mit Wallbox auf Unterbau aus Metall mit Füßen ist solide und sicher. Der Unterbau kann in der gleichen Farbe wie die Struktur oder in einer Kontrastfarbe lackiert werden, um ein angenehmes Farbspiel zu bilden.

RU. Низкий шкафчик с новыми формами и очертаниями представляет собой очаровательный и практичный предмет обстановки для дневной зоны. Решение с секциями для хранения, расположенными на металлическом основании с ножками, обеспечивает прочность и надежность. Основание может быть окрашено в тон каркаса либо иметь контрастную расцветку, для создания приятной игры цветовых оттенков.

LV201A.1281 ↔ 153.9 ↑ 97.2 ↙ 41.3





LIVING

// LV/201

119 | 118 | ↑

Gabriele
De Rosa
Storia
contemporanea
Milan
Italia

COMMERCIAL THEORY AND PRACTICE
La strada di boulevard

GIACCHINO ROSSINI
Antonio Baldoni
Piemonte

Decorative items including a patterned box, a bird figurine, and a wire cage.



IT. Tutti i prodotti Moretti Compact sono costantemente sottoposti a prove tecniche di laboratorio dal COSMOB (Centro Tecnologico per il settore legno-arredo) e hanno ottenuto il prestigioso marchio Qualitas Premium Indoor Hi-Quality che certifica la bassa emissione di formaldeide e sostanze inquinanti dell'aria negli ambienti chiusi.

EN. All Moretti Compact products are constantly subjected to technical laboratory testing by COSMOB (Technological Centre for the wood and furniture industries) and have achieved the prestigious Qualitas Premium Indoor Hi-Quality mark, which certifies low emission levels for formaldehyde and other air pollutants in closed environments.

FR. Tous les produits Moretti Compact sont constamment soumis à des essais techniques de laboratoire réalisés par le COSMOB (Centre Technologique pour le secteur bois-ameublement) et ils ont obtenu le prestigieux label Qualitas Premium Indoor Hi-Quality qui certifie la faible émission de formaldéhyde et de substances polluantes dans les espaces fermés.

DE. Alle Produkte von Moretti Compact werden ständig von COSMOB (Technologiezentrum für den Holz- und Einrichtungssektor) technischen Tests unterzogen und haben die angesehene Marke Qualitas Premium Indoor Hi-Quality erhalten, die eine geringe Freisetzung von Formaldehyd und die Luft verunreinigenden Substanzen in geschlossenen Räumen bescheinigt.

ES. Todos los productos Moretti Compact se someten continuamente a pruebas técnicas de laboratorio por parte de COSMOB (Centro tecnológico para la industria de la madera y el mueble) y han obtenido la prestigiosa marca Qualitas Premium Indoor Hi-Quality que certifica las bajas emisiones de formaldehído y contaminantes atmosféricos en ambientes cerrados.

RU. Вся продукция Moretti Compact проходит постоянный лабораторный технический контроль в COSMOB (Технологический центр по проверке качества деревянной мебели) и удостоена престижным знаком Qualitas Premium Indoor Hi-Quality, удостоверяющим низкий уровень выделения формальдегида и веществ, загрязняющих воздух в закрытых помещениях.





LV202







IT. Prima di scegliere un soggiorno è bene fare attenzione alla qualità della ferramenta e dei materiali con i quali sono realizzate le parti strutturali del mobile. Moretti Compact utilizza ferramenta di prima qualità e materiali selezionati che garantiscono la robustezza e resistenza all'usura dei meccanismi, per un utilizzo frequente e sicuro nel tempo.

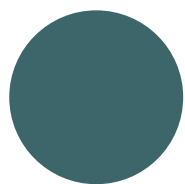
EN. Before choosing living room units, it is essential to look at the quality of the fittings and metal elements used to make the structural parts. Moretti Compact uses top quality metal fittings and selected materials to guarantee hardwearing strength and wear resistance for their mechanisms, for frequent, safe, and durable use.

FR. Avant de choisir un séjour, on recommande de faire attention à la qualité des ferrures et des matériaux avec lesquels on réalise les parties structurales du meuble. Moretti Compact utilise des ferrures de première qualité et des matériaux sélectionnés qui garantissent la solidité et la résistance à l'usure des mécanismes, pour une utilisation fréquente et sûre dans le temps.

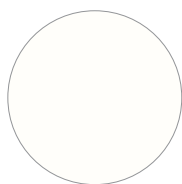
DE. Bei der Wahl der Möbel für ein Wohnzimmer sollte auf die Qualität der Beschläge und der Materialien geachtet werden, aus den die Strukturbauteile der Möbel gefertigt sind. Moretti Compact verwendet Beschläge von erster Qualität sowie ausgewählte Materialien, die Robustheit und Abnutzungsbeständigkeit für eine häufige und im Laufe der Zeit sichere Benutzung gewährleisten.

ES. Antes de elegir un salón, se debe prestar atención a la calidad de los elementos metálicos y los materiales con los que se fabrican las partes estructurales de los muebles. Moretti Compact utiliza elementos metálicos de gran calidad y materiales seleccionados que garantizan la solidez y la resistencia al desgaste de los mecanismos, para un uso frecuente y seguro con el paso del tiempo.

RU. Перед тем, как выбрать мебель для гостиной, рекомендуется обратить внимание на качество крепежной фурнитуры и материалов, из которых выполнены конструктивные детали предметов мебели. Moretti Compact использует первоклассные крепежные элементы и отборные материалы, которые гарантируют прочность, безопасность и износостойкость механизмов при интенсивной эксплуатации.

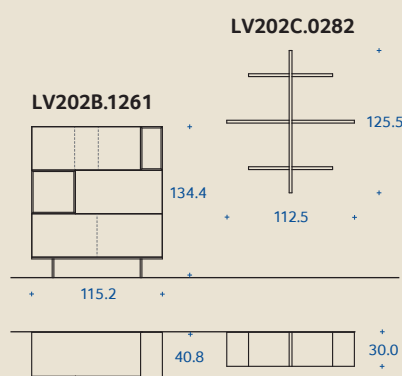


C24



C50

LV202A.1543 ↔ 260.0 ↑ 196.0 ↘ 40.8







IT. Nelle nostre case sono presenti numerose sorgenti di inquinanti dell'aria, fra gli altri, anche gli oggetti d'arredo producono delle emissioni di sostanze volatili che ad alte concentrazioni possono causare problemi alla salute. Le vernici all'acqua monocomponente usate da Moretti Compact consentono una laccatura delle superfici che riduce l'emissione nell'ambiente di sostanze nocive fino al 95% rispetto alle tradizionali vernici a solvente.

EN. Our homes contain numerous sources of air pollution, and among other things, furniture items also produce volatile substance emissions that at high concentrations can cause health problems. The single-ingredient water-based paints used by Moretti Compact, allow surface lacquering that reduces emissions of harmful substances by up to 95% compared to conventional solvent-based paints.

FR. Nos maisons présentent de nombreuses sources de polluants de l'air, et entre autres, les objets de décoration produisent des émissions de substances volatiles qui, à de hautes concentrations, peuvent causer des problèmes de santé. Les peintures à l'eau monocomposant utilisées par Moretti Compact permettent un laquage des surfaces qui réduit jusqu'à 95 % l'émission dans l'environnement de substances nocives par rapport aux peintures traditionnelles à solvant.

DE. In unseren Wohnungen ist eine Vielzahl von Luftverschmutzungsquellen vorhanden, darunter auch die Einrichtungselemente, die flüchtige Substanzen freisetzen, die in hohen Konzentrationen zu Gesundheitsproblemen führen können. Die Einkomponentenlacke auf Wasserbasis, die von Moretti Compact verwendet werden, gestatten eine Lackierung der Oberflächen, die die Emissionen von gesundheitsschädlichen Substanzen in den Raum um bis zu 95 % reduzieren, bezogen auf die herkömmlichen Lacke auf Lösungsmittelbasis.

ES. Existen muchas fuentes de contaminación atmosférica en nuestros hogares, entre ellas, también los muebles producen emisiones de sustancias volátiles que, en concentraciones elevadas, pueden provocar problemas de salud. Las pinturas base de agua de un componente utilizadas por Moretti Compact permiten un lacado de las superficies que reduce las emisiones a la atmósfera de sustancias nocivas hasta en un 95% en comparación con las pinturas con disolvente tradicionales.

RU. В наших домах имеются многочисленные источники загрязнения воздуха, включая предметы обстановки, выделяющие летучие вещества, которые в больших концентрациях могут вызвать проблемы со здоровьем. Однокомпонентные краски на водной основе, используемые компанией Moretti Compact, обеспечивают лакировку поверхностей со сниженным (до 95%) выделением в окружающую среду вредных веществ по сравнению с традиционными красками на растворителях.





LV203





LIVING

// LV203 129 - 128 | ↑



IT. In passato utilizzata come mobile d'appoggio, la credenza bassa è diventata non solo un pratico mobile salvaspazio ma anche un prodotto per decorare la casa con eleganza e gusto. Per questo un'attenzione particolare va riservata alle finiture: struttura laccata grafite e frontali in essenza olmo disegnano lo stile di una madia senza tempo.

FR. Utilisé autrefois comme un meuble d'appui, le buffet bas est devenu un meuble de rangement pratique mais aussi un produit pour décorer la maison avec élégance et goût. C'est pourquoi, il est nécessaire de porter une attention particulière aux finitions: la structure laquée graphite et les façades en essence d'orme dessinent le style d'un dressoir hors du temps.

ES. Anteriormente utilizado como mueble de apoyo, el aparador bajo se ha convertido no solo en un práctico mueble para ganar espacio sino también en un objeto para decorar la casa con elegancia y gusto. Por esta razón se dedica especial atención a los acabados: la estructura lacada en color grafito y los frontales en madera de olmo diseñan el estilo de un aparador atemporal.

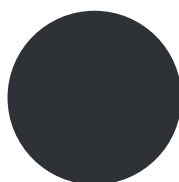
EN. Once used as a simple stand, the low credenza is not only a practical space-saving unit, it is also an excellent means to decorate your home with taste and elegance. This is why the focus is on the finishes: graphite lacquered frame and fronts in elm effect create a stylish unit that will never go out of fashion.

DE. Die niedrige Kredenz wurde in der Vergangenheit als Abstellfläche verwendet und sie ist heute nicht nur zu einen praktischen und platzsparen Möbelstück, sondern auch zu einem Element geworden, das dem Haus Eleganz und Stil verleiht. Aus diesem Grund wird den Verarbeitungen besondere Aufmerksamkeit zugeteilt: in der Farbe Graphit lackierte Struktur und Fronten aus Ulmenholz prägen den Stil dieser zeitlosen Kredenz.

RU. Низкий сервант, который в прошлом использовался в качестве предмета мебели для размещения различных предметов, в наши дни является не только компактным и практичным компонентом, но и изделием, способным элегантно и со вкусом украсить домашний интерьер. Поэтому особое внимание уделяется отделкам: лакированный каркас графитового цвета и фронтальные детали из вяза создают стиль, актуальный во все времена.

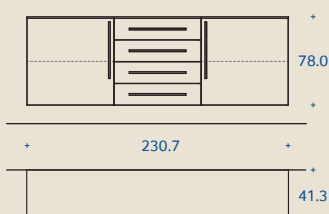


OL



C65

LV203A.1355 ↔ 230.7 ↓ 93 ↙ 41.3







IT. Tanti sono gli strumenti di design per rinnovare il classico concetto di “soggiorno all’italiana”. Una bella credenza, importante, con le ante e i cassetti in essenza legno di olmo diventa moderna grazie all’utilizzo creativo, per nulla scontato, delle grandi maniglie laccate Stylus Big.

EN. There are lots of design tools to help you renew the classic concept of the “Italian-style” living room. A stunning, large credenza, with doors and drawers in elm effect, is given a modern look thanks to the creative and certainly not predictable use of Stylus Big lacquered handles.

FR. On dispose de nombreux instruments de design pour renouveler le concept classique de « salon à l’italienne ». Un beau buffet, important, avec des portes et des tiroirs en essence de bois d’orme, devient un élément moderne grâce à l’utilisation créative, et loin d’être acquise, des grandes poignées laquées Stylus Big.

DE. Es gibt eine Vielzahl von Design-Stücken, um das klassische Konzept des “Wohnzimmers im italienischen Stil” aufzufrischen. Eine schöne Kredenz mit Türen und Schubladen aus Ulmenholz wird dank des kreativen Einsatzes der großen lackierten Griffe Stylus Big modern.

ES. Existen muchas herramientas de diseño para renovar el concepto clásico de “salón a la italiana”. Un hermoso aparador, importante, con las puertas y los cajones en madera de olmo se transforma en moderno gracias al uso creativo, para nada previsto, de grandes tiradores lacados Stylus Big.

RU. Существует множество дизайнерских решений для того, чтобы внести свежую струю в классическую концепцию «гостиной в итальянском духе». Креативная и неожиданная находка в виде крупных лакированных ручек Stylus Big придает современный вид этому красивому и заметному серванту со створками и выдвигаемыми ящиками из вяза.



LV204







IT. Gioca con la geometria e con la forma quadrata il disegno di queste due madie laccate su basamento. Bellissime e funzionali si compongono di tanti wallbox con ante ad apertura laterale, a ribalta e basculante. Non manca anche il cassetto in basso con apertura push-pull. Dettaglio prezioso: il wallbox centrale a giorno laccato a contrasto nei colori cristallo e verde oliva.

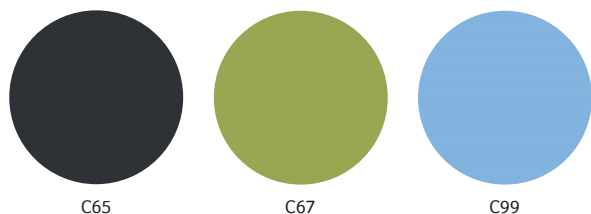
EN. The design of these two cupboard units with lacquered bases plays on geometry and square shapes. Stunning, functional items created with lots of wallboxes with side opening, tilt-up, and swing doors. There is also a bottom drawer with push-pull opening. A delightful detail is provided by the open central wallbox lacquered in the contrasting colours of crystal and olive green.

FR. Le dessin de ces deux dressoir laqués sur une embase joue avec la géométrie et la forme carrée. Très beaux et fonctionnels, ils sont constitués par de nombreux wallbox avec des portes à ouverture latérale, à abatant et basculante, ainsi que par un tiroir inférieur avec ouverture push-pull. Un détail délicieux : le wallbox central ouvert laqué contrastant dans les couleurs Crystal et vert olive.

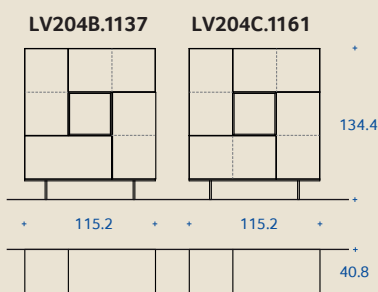
DE. Das Muster dieser beiden Kommoden mit lackierter Basis spielt mit der Geometrie und der quadratischen Form. Viele Wallboxen mit Türen und Öffnung seitlich oder nach unten sowie mit Schwenktür werden auf schönen und funktionelle Weise kombiniert. Auch die Schublade unten mit Öffnung push-pull fehlt nicht. Ein raffiniertes Detail: die offene zentrale Wallbox ist in den Kontrastfarben Kristall und Olivgrün lackiert.

ES. El diseño de estos dos aparadores lacados en la base juega con la geometría y la forma cuadrada. Atractivos y funcionales, están compuestos por varios módulos de pared con puertas de apertura lateral, abatible y basculante. No falta el cajón de la parte inferior con apertura push-pull. Detalle precioso: el módulo de pared central abierto y lacado en contraste en color cristal y verde oliva.

RU. В дизайне этих двух лакированных шкафчиков на основании обыгрываются геометрические линии и квадратная форма. Чудесные функциональные шкафчики состоят из множества секций со створками с боковым открытием, с откидными и подъемными дверцами. Внизу - неременный выдвижной ящик с нажимно-отжимным механизмом. Кокетливая деталь: центральный открытый отсек с контрастной лакировкой хрустального и оливково-зеленого цвета.



LV204A.2298 ↔ 250.0 ↑ 134.4 ↙ 40.8





LV205







IT. Se si parla di madia sembra di fare un tuffo nel passato, eppure si tratta di un mobile attualissimo. Capace di adattarsi a qualsiasi stile, la madia “alta” ha principalmente la funzione di contenere. È un mobile pensato per l’arredamento della zona living e ha acquisito sempre più un design deciso per poter diventare il “punto focale” attorno al quale sviluppare tutto l’arredamento.

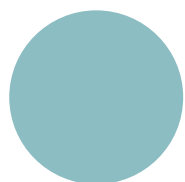
EN. When talking about storage units, it is a little like taking a trip down memory lane or even a matter of adding an up-to-the-minute piece of furniture. The “tall” unit can be adapted to suit any style and its main purpose is storage. It is a furniture item created for the living area and has a bold design that will make it a “focal point” around which the whole look of the room can be developed.

FR. Lorsqu’on parle de dressoir, on a l’impression de replonger dans le passé et pourtant, il s’agit d’un meuble très moderne. Capable de s’adapter à tout style, le dressoir « haut » sert tout d’abord à contenir. Conçu pour la décoration de la zone séjour, il acquiert de plus en plus un design net pour devenir le « point central » autour duquel développer tout le mobilier.

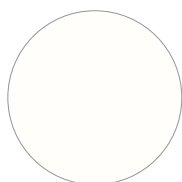
DE. Wenn von Kredenz die Rede ist, klingt das nach Vergangenheit, aber es handelt sich um ein sehr aktuelles Möbelstück. Die „hohe“ Kredenz passt sich jedem Stil an und dient vor allem der Aufnahme von Dingen. Ein Möbelstück, das zur Einrichtung des Wohnzimmers dient und ein ausgeprägtes Design aufweist, um so zum Zentrum zu werden, um das herum die gesamte Einrichtung geplant wird.

ES. Cuando se habla de aparadores parece que se haga un viaje al pasado, aunque se trate de un mueble muy actual. Capaz de adaptarse a cualquier estilo, el aparador “alto” tiene principalmente la función de almacenar. Es un mueble diseñado para la decoración del salón y ha adquirido cada vez más un diseño marcado para poder convertirse en el “núcleo” alrededor del cual desarrollar todo el mobiliario.

RU. Если речь заходит о тумбочке, то на ум приходят мысли о прошлом, и напрасно: ведь она представляет собой необычайно актуальный предмет обстановки. Высокая тумбочка, сочетающаяся с любым стилем, в основном, предназначена для хранения. Данный предмет обстановки используется для меблировки жилой зоны; его дизайн постепенно становится все более броским и превращает тумбу в “фокальную точку”, вокруг которой формируется весь интерьер.



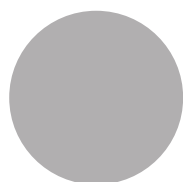
C23



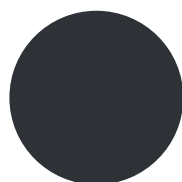
C50



C61

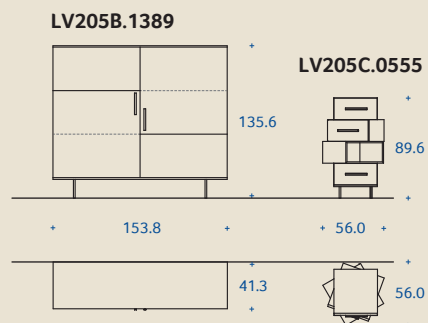


C62



C65

LV205A.1944 ↔ 153.8 ↑ 135.6 ↘ 41.3







IT. Di fianco al divano, un piccolo punto d'appoggio fa sempre comodo. Questa soluzione presenta quattro wallbox sovrapposti che possono ruotare attorno all'asse centrale: tre wallbox con cassetto e uno aperto a giorno. Per evitare l'attrito delle superfici laccate, tra i moduli è posto un perno con un disco di feltro che consente di ruotare il cassetto e disporlo nella posizione più comoda.

EN. A small support surface next to the sofa can always come in handy. This solution uses four stacked wallbox elements that can rotate around a central axis: three wallbox elements with drawer and one open. To avoid friction between the lacquered surfaces, a pin with a felt disc is placed between the elements, allowing the drawer to be rotated and placed in the most convenient position.

FR. La présence d'un petit point d'appui à côté du canapé est toujours pratique. Cette solution présente quatre wallbox superposés qui peuvent pivoter autour d'un axe central : trois wallbox dotés d'un tiroir et un wallbox ouvert. Pour éviter le frottement des surfaces laquées, on a placé entre les modules un axe avec un disque en feutre qui permet de faire pivoter les tiroirs et de le placer dans la position la plus pratique.

DE. Neben dem Sofa ist eine kleine Abstellfläche stets bequem. Diese Lösung besteht aus 4 Wallboxen übereinander, die um eine zentrale Achse gedreht werden können: drei Wallboxen mit Schublade und eine offene. Zur Vermeidung der Reibung zwischen den lackierten Oberflächen befindet sich zwischen den Modulen ein Bolzen mit Filzscheibe, der das Drehen der Schublade in die bequemste Position gestattet.

ES. Al lado del sofá, un pequeño punto de apoyo siempre es sinónimo de comodidad. Esta solución presenta cuatro módulos de pared superpuestos que pueden girar alrededor del eje central: tres módulos de pared con cajón y uno abierto. Para evitar el roce de las superficies lacadas, se coloca entre los módulos un perno con un disco de fieltro que permite girar el cajón y colocarlo en la posición más cómoda.

RU. Небольшой элемент рядом с диваном, на который можно класть предметы, создает дополнительный комфорт. В состав данной тумбы входят четыре модуля, расположенные друг над другом, которые могут вращаться вокруг центральной оси: три с выдвижными ящиками и один открытый. Чтобы лакированные поверхности не терлись друг о друга, между модулями установлен стержень с войлочным диском, который позволяет поворачивать ящики и размещать их в наиболее удобном положении.





LV206







IT. L'eleganza non passa mai di moda. Come per la maniglia Stylus, un dettaglio di stile pieno di significato che aggiunge valore e personalizza l'intera composizione. In questa proposta si presenta laccata dello stesso colore della struttura e dei frontali della credenza e, grazie alla presa ergonomica e sicura facilita l'apertura di ante e cassetti.

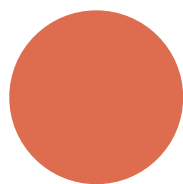
FR. L'élégance est toujours à la mode. C'est le cas de la poignée Stylus, un détail de style plein de significations qui ajoute de la valeur et personnalise toute la composition. Ce modèle est laqué de la même couleur que la structure et que les façades du buffet et, grâce à la prise ergonomique et sûre, elle facilite l'ouverture des portes et des tiroirs.

ES. La elegancia nunca pasa de moda. Igual que el tirador Stylus, un detalle de estilo lleno de significado que añade valor y personaliza toda la composición. Esta propuesta está lacada en el mismo color que la estructura y el frente del aparador y, gracias a su agarre ergonómico y seguro, facilita la apertura de puertas y cajones.

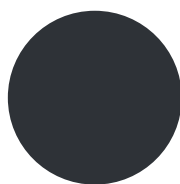
EN. Elegance never goes out of style. Like the Stylus handle, a finishing style detail that adds value and a personal touch to the whole layout. In this proposal, it is lacquered in the same colour as the structure and the fronts of the cupboard, and thanks to the secure, ergonomic grip, it makes opening doors and drawers much easier.

DE. Die Eleganz wird nie unmodern. Wie bei dem Griff Stylus, einem Detail voller Bedeutung, der die gesamte Zusammensetzung personalisiert und ihr Wert verleiht. In diesem Vorschlag präsentiert er sich lackiert in der Farbe der Struktur und der Fronten der Kredenz und vereinfacht dank des ergonomischen und sicheren Griffes die Öffnung der Türen und der Schubladen.

RU. Элегантность никогда не утрачивает актуальности. Например, ручки Stylus - стильная и многозначная деталь, которая облагораживает всю композицию и придает ей индивидуальность. На предлагаемом образце - лакировка в тон корпусу и фронтальным панелям шкафчика; эргономичный и надежный захват облегчает открытие створок и выдвижных ящиков.

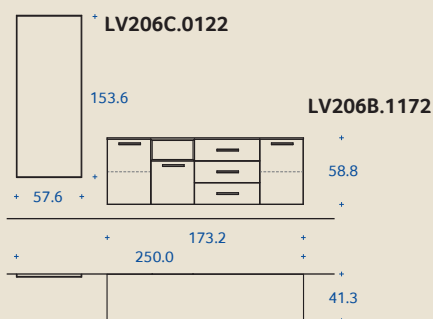


C20



C65

LV206A.1294 ↔ 250.0 ↑ 190.0 ↙ 41.3







IT. È facile comporre la propria credenza su misura grazie alla grande varietà di wallbox, aperti e chiusi e di misure diverse. Nasce così un programma di arredo per il living composto da elementi contenitore che possono essere accostati a piacimento. A definire la superficie superiore del mobile un top di finitura (spessore 12 mm) laccato colore mattone.

EN. It is easier to create a cupboard unit to size, thanks to the vast array of available wallboxes, both open and closed, and in different sizes. The result is a living room furniture unit range with storage elements that can be put together as you please. To define the top surface of the unit, we have used a finishing top (12 mm thick), lacquered in brick colour.

FR. La composition d'un buffet sur mesure est un jeu d'enfant grâce à la grande variété de wallbox, ouverts et fermés de différentes dimensions. C'est ainsi que naît un programme d'ameublement pour le salon constitué par des éléments de rangement qu'on peut unir à volonté. La surface supérieure du meuble est définie par un dessus présentant une finition (d'une épaisseur de 12 millimètres) laquée couleur brique.

DE. Dank der großen Vielfalt der offenen und geschlossenen Wallboxen mit unterschiedlichen Abmessungen ist es einfach, die eigene Kredenz nach Maß zu planen. Auf diese Weise entsteht ein Einrichtungsprogramm für das Wohnzimmer, bestehend aus Container-Elementen, die nach Belieben kombiniert werden können. Die Oberfläche des Möbelstücks bildet eine 12 mm starke Arbeitsplatte, lackiert in der Farbe Ziegel.

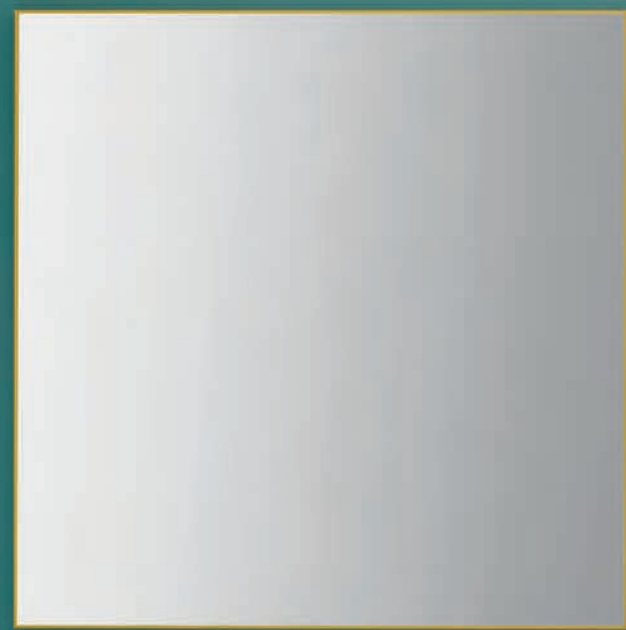
ES. Es muy fácil crear un aparador a medida gracias a la gran variedad de módulos de pared, abiertos y cerrados y de diferentes tamaños. Nace de esta forma un programa de mobiliario para el salón formado por elementos de almacenaje que pueden combinarse como se desee. Para definir la superficie superior del mueble, un tablero de acabado (12 mm de grosor) lacado en color rojo oscuro.

RU. Навесной шкафчик можно с легкостью скомпоновать по собственному усмотрению благодаря элементам разных размеров, открытым и закрытым. Так формируется решение для меблировки гостиной на основе модулей для хранения, которые можно комбинировать по собственному усмотрению. Верхняя поверхность шкафчика со столешницей (толщиной 12 мм) с лакированной отделкой кирпичного цвета.





LV207







IT. L'ingresso viene definito spesso come il biglietto da visita di tutta la casa e cioè la zona che, subito dopo la porta d'entrata, ne anticipa lo stile e la personalità. Forma e dimensioni cambiano da un'abitazione all'altra, ma una soluzione con wallbox sospesi a parete si adatta a qualsiasi ambiente, indipendentemente dalle misure e dallo stile.

FR. On définit souvent l'entrée comme la carte de visite de toute la maison, c'est-à-dire la zone qui, immédiatement après la porte d'entrée, en anticipe le style et la personnalité. La forme et les dimensions varient d'une habitation à l'autre, mais une solution utilisant des wallbox suspendus au mur s'adapte à toute pièce, indépendamment des mesures et du style.

ES. La entrada a menudo se define como la tarjeta de visita de toda la casa, es decir, la zona que inmediatamente después de la puerta de entrada, anticipa su estilo y personalidad. La forma y las dimensiones cambian de un hogar a otro, pero una solución con paneles murales suspendidos en la pared se adapta a cualquier ambiente, independientemente de las dimensiones y el estilo.

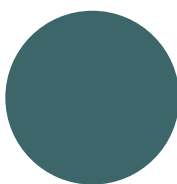
EN. The hallway is often referred to as the calling card of the whole house, the area that, straight after the front door, shows something of the style and personality of your home. The size and shape change from one home to the next, but a solution using wall-mounted wallbox elements can be adapted to suit any setting, independently of size and style.

DE. Der Eingang wird oft als die Visitenkarte des ganzen Hauses definiert und ist somit der Bereich, der direkt nach der Eingangstür den Stil und die Persönlichkeit der Bewohner präsentiert. Form und Abmessungen wechseln von einem Raum zum anderen, aber eine Lösung mit an der Wand aufgehängten Wallboxen passt sich jeder Umgebung an, unabhängig von den Abmessungen und dem Stil.

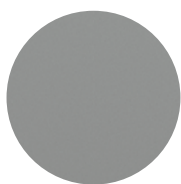
RU. Прихожую часто называют визитной карточкой всего дома, ведь речь идет о зоне, которая встречает людей сразу же за входной дверью и заявляет о стиле и индивидуальности жилища. Формы и размеры варьируются от дома к дому, но решение с навесными элементами подходит для любого помещения, независимо от его стиля.



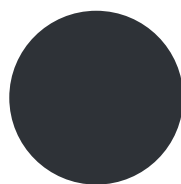
BT



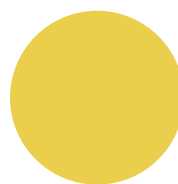
C24



C62



C65

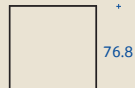


C68

LV207A.0579 → 153.6 ↑ 185.0 ↙ 28.0

LV207C.0096

+ 76.8 +



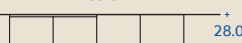
76.8



+ 153.6 +

LV207B.0483

+ 57.6 +



28.0





IT. Per arredare l'ingresso è possibile scegliere tra un'infinità di soluzioni: dalle mensole ai moduli wallbox, dagli appendiabiti alla panca, senza dimenticare lo specchio che dona profondità e luce a tutto l'ambiente. I wallbox con anta sono sicuramente i più pratici e permettono di organizzare gli oggetti in maniera ordinata e razionale.

EN. There is an infinite number of solutions available for furnishing your hallway: from shelving to wallbox elements, coat racks and stools, without forgetting a mirror to add both light and depth to the whole area. Wallbox elements with doors are definitely the most practical and make it possible to organise items for a rational, clean and tidy look.

FR. Pour meubler l'entrée, on dispose d'une infinité de solutions : des étagères aux modules wallbox, des portemanteaux aux escabeaux, sans oublier le miroir qui donne de la profondeur et de la lumière à toute la pièce. Les wallbox fermés par une porte sont sans doute les plus pratiques car ils permettent d'ordonner les objets de façon rationnelle.

DE. Zur Einrichtung des Eingangsbereiches kann zwischen einer Vielzahl von Lösungen gewählt werden: von Konsolen zu Wallbox-Modulen, von Garderoben zu Schemeln, ohne den Spiegel zu vergessen, der dem Raum Tiefe und Licht verleiht. Die Wallboxen mit Tür sind mit Sicherheit die praktischsten und gestattet die geordnete und rationale Unterbringung der Objekte.

ES. Para amueblar la entrada se puede elegir entre una infinidad de soluciones: desde las estanterías hasta los módulos de pared, pasando por los percheros y los taburetes, sin olvidar el espejo que aporta profundidad y luz a todo el ambiente. Los módulos de pared con puerta son seguramente los más prácticos y permiten organizar los objetos de manera ordenada y racional.

RU. Для меблировки прихожей можно подобрать бесчисленное количество вариантов: от открытых полок до навесных модулей, от вешалок до табуреток, не говоря уже о зеркале, которое дарит глубину и свет всему пространству. Навесные модули со створками, безусловно, являются наиболее практичными и обеспечивают упорядоченное и рациональное хранение предметов.





LV208







IT. Progettare in modo razionale lo spazio attorno alla porta di accesso alla casa consente di migliorare l'intero appartamento. Spesso si tratta di spazi angusti quindi, per non limitare il passaggio, è opportuno scegliere mobili poco profondi (come wallbox ed L-box). Uno specchio a parete, invece, riflette la luce e aumenta la luminosità dell'ingresso.

FR. La conception rationnelle de l'espace autour de la porte d'entrée de la maison permet d'améliorer tout l'appartement. Il s'agit souvent d'espaces étroits ; ainsi, pour ne pas limiter le passage, il est opportun de choisir des meubles peu profonds (comme les wallbox et les L-box). En revanche, un miroir mural reflète la lumière et accentue la luminosité de l'entrée.

ES. Diseñar racionalmente el espacio alrededor de la puerta de acceso a casa permite mejorar todo el ambiente. A menudo se trata de espacios estrechos, por lo que, para no limitar el paso, se deben elegir muebles poco profundos (como los módulos de pared y los L-box). Un espejo de pared, en cambio, refleja la luz y aumenta la luminosidad de la entrada.

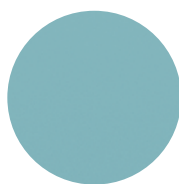
EN. When you design the area around your front door rationally, you will feel the benefits throughout your home. This is often a smaller space and therefore, if you don't want to obstruct the passageway, the idea is to choose units with little depth (such as wallbox and L-Box elements). A wall mirror will reflect the light and increase the brightness of your hallway space.

DE. Die rationale Planung des die Eingangstür des Hauses umgebenden Raums gestattet die Verbesserung des Inneren der Wohnung. Oft handelt es sich um enge Räume und um den Durchgang nicht zu behindern, müssen daher Möbel mit geringer Tiefe gewählt werden (wie Wallbox und L-box). Ein Wandspiegel hingegen reflektiert das Licht und verleiht dem Raum mehr Helligkeit.

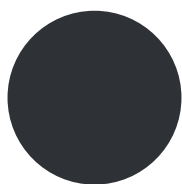
RU. Рациональная планировка зоны возле входной двери дома позволяет оптимизировать обстановку всей квартиры. Нередко речь идет об узком пространстве, поэтому, чтобы не загромождать проход, целесообразно выбирать неглубокую мебель (например, пристенные модули и Г-образные навесные элементы). Зеркало на стене обеспечивает отражение света и усиливает освещенность прихожей.



OL

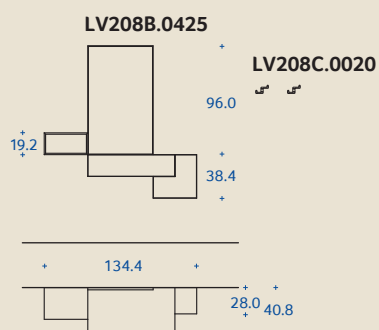


C23



C65

LV208A.0445 ← 134.4 ↓ 192.0 ↘ 40.8

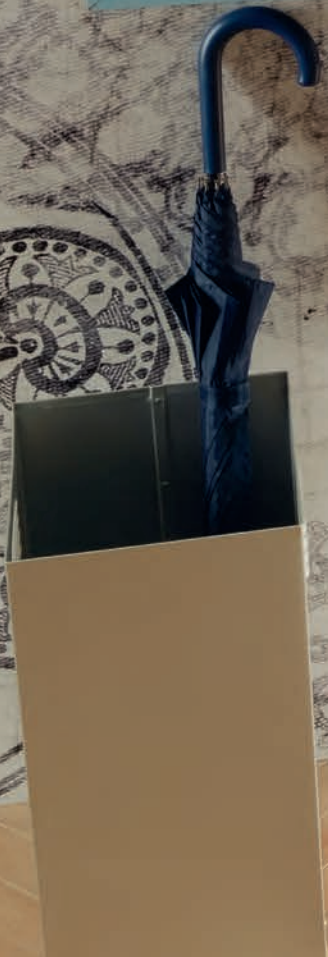




Teal side table with a white telephone, a spiral notebook, and books.

Large mirror reflecting a wooden chair with a blue cushion and a light-colored jacket draped over it.

Light wood console table with a pink handbag, black gloves, a teal scarf, and a teal alarm clock.





IT. La casa è sempre in festa quando ci sono gli amici! Ma bisogna essere pronti ad accoglierli. Non sempre è possibile attrezzare un piccolo armadio guardaroba di fianco all'ingresso, per questo i ganci appendiabiti (in metallo cromato o laccati) sono l'accessorio semplice ma essenziale che completa lo spazio di fianco al portone.

EN. Home is a fun place to be when friends are round! But you do need to be ready to accommodate them. It is not always possible to fit out a small cupboard for coats in your hallway and this is why our coat hooks (in chrome-plated or lacquered metal) are such a great accessory - a simple, yet essential feature that completes the area alongside the door.

FR. La maison est toujours en fête quand il y a des amis ! Mais il faut être prêt pour les accueillir. Il n'est pas toujours possible d'organiser une petite armoire garde-robe à côté de l'entrée ; c'est pourquoi, les crochets portemanteaux (en métal chromé ou laqués) représentent un accessoire simple mais essentiel qui complète l'espace à côté de la porte.

DE. Wenn Freunde kommen, ist es für das Haus stets ein Fest! Man muss jedoch bereit sein, sie zu empfangen. Es ist nicht immer möglich, einen kleinen neben der Eingangstür zu positionieren und aus diesem Grund sind Garderoben (aus verchromten oder lackierten Metall) ein einfaches, aber wesentliches Accessoire, das dem Raum neben dem Eingang vervollständigt.

ES. ¡La casa está siempre de fiesta cuando hay amigos! Pero es necesario estar preparado para recibirlos. No siempre es posible colocar un pequeño armario guardarropa junto a la entrada, por lo que los percheros (de metal cromado o lacado) son el accesorio sencillo pero esencial que completa el espacio junto a la puerta.

RU. В доме всегда праздник, если приходят друзья! Но нужно быть готовыми к их приему. Не всегда представляется возможным разместить рядом с прихожей маленький гардероб, и в этом случае крючки-вешалки (лакированные либо из хромированного металла) выступают в качестве простого, но незаменимого аксессуара для организации пространства рядом с входной дверью.



LV209





LIVING // LV209

163

162 ↑



IT. Negli anni più recenti, la tendenza nella divisione degli spazi ha sempre più portato ad eliminare gli ingressi e i corridoi. Ma la stanza che dà accesso alla casa non è del tutto sparita. Questo spazio, sebbene sia solo un ambiente di passaggio, è un po' un biglietto da visita per chi entra in casa. Per questo deve essere arredato con cura cercando di raccontare lo stile di chi abita l'appartamento.

EN. In recent years, the tendency to divide spaces has increasingly led to the abolition of corridors and entrance halls. However, the room that allows entry to a home has not completely disappeared. Although it is just a passageway, this space is also a calling card for the person entering the house, which is why it should be furnished with care, in a manner that reflects the style of those who live there.

FR. Ces dernières années, la tendance à la division des espaces a mené de plus en plus à éliminer les entrées et les couloirs. Mais la pièce qui donne accès à la maison n'a pas complètement disparu. Bien qu'il ne s'agisse que d'une pièce de passage, cet espace est un peu une carte de visite pour les hôtes. Il faut donc le meubler avec soin en essayant de raconter le style des habitants.

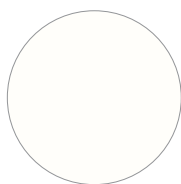
DE. In den letzten Jahren hat der Trend zur Unterteilung der Räume immer mehr zur Eliminierung von Eingängen und Fluren geführt. Aber der Raum, der den Eingang der Wohnung bildet, ist nicht vollkommen verschwunden. Dieser Raum kann zur Visitenkarte der ganzen Wohnung werden, obschon er lediglich ein Durchgangsraum ist. Aus diesem Grund muss er sorgfältig eingerichtet werden, wobei der Stil des Bewohners zum Ausdruck gebracht werden sollte.

ES. En los últimos años, la tendencia a dividir los espacios ha llevado cada vez más a la eliminación de los recibidores y pasillos. Pero la habitación que da acceso a la casa no ha desaparecido por completo. Este espacio, aunque sea solo un ambiente de paso, es como una tarjeta de visita para quienes entran en casa. Por esta razón, debe decorarse con atención, tratando de describir el estilo de las personas que allí viven.

RU. Наметившаяся в последние годы тенденция к зонированию пространства постепенно обуславливает "растворение" прихожих и коридоров. Тем не менее, комната, ведущая в дом, не исчезла полностью. Несмотря на то, что это пространство является только проходным помещением, оно представляет собой некую "визитную карточку" для входящих в дом. Поэтому следует тщательно продумывать обстановку прихожей, чтобы попытаться дать представление о стиле обитателей дома.



FB



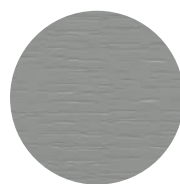
C50



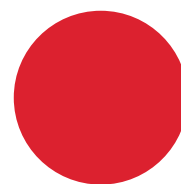
C23



V23

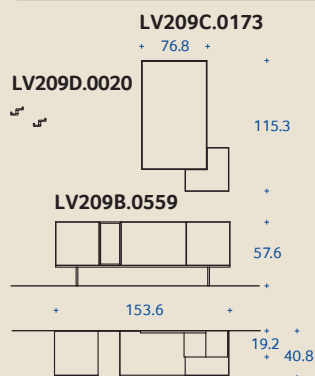


V62



C93

LV209A.0752 → 153.6 ↑ 196.0 ↙ 40.8







IT. Tanti sono gli strumenti per realizzare oggetti d'arredo belli e originali. Il segreto sta tutto nei colori e nei materiali per una scelta senza limiti e nella possibilità di abbinamenti da personalizzare secondo i propri gusti. Come in questa proposta che abbina il frassino bianco al laccato cielo (liscio e venato), alluminio e ciliegia: una soluzione fresca e decisa per una madia dal gusto contemporaneo.

EN. There are many ways to create beautiful and original furnishing pieces. The secret is all in the colours and materials, in limitless choices, and in the possibility of personalised combinations based on personal taste. In this layout, for example, white ash is combined with sky blue lacquer (plain and grained), and aluminium with cherry: a cool new, bold solution for a cupboard unit with a contemporary feel.

FR. On dispose de nombreux instruments pour réaliser des objets de décoration beaux et originaux. Le secret réside dans les couleurs et dans les matériaux pour un choix illimité et dans la possibilité de créer des assortiments à personnaliser selon les goûts de chacun. Cette proposition qui associe le hêtre blanc au laquage bleu ciel (lisse et veiné), aluminium et cerise en est un exemple : une solution fraîche et nette pour un dressoir contemporain.

DE. Es gibt viele Instrumente zur Realisierung von schönen und originellen Einrichtungsgegenständen. Das Geheimnis liegt in den Farben und den Materialien für eine unbegrenzte Vielzahl von Kombinationen, die eine Personalisierung nach eigenem Geschmack gestatten. Wie bei diesem Vorschlag, bei dem weißes Eschenholz mit himmelblauem Lack (glatt und geädert), Aluminium und Kirschholz kombiniert wird: eine frische und akzentuierte Lösung für eine Kommode nach zeitgenössischem Geschmack.

ES. Existen muchas herramientas para crear objetos de decoración atractivos y originales. El secreto se esconde en los colores y materiales para una elección ilimitada y en la posibilidad de combinaciones que pueden personalizarse en función de los gustos. Como en esta propuesta, que combina el fresno blanco con el lacado en color azul claro (liso y vetado), aluminio y cereza: una solución fresca y decidida para un aparador de estilo contemporáneo.

RU. Имеется множество способов для изготовления красивых и оригинальных предметов обстановки. Секрет заключается в расцветках и материалах, способных обеспечить бесчисленное количество вариантов, а также в возможности их индивидуального комбинирования по собственному вкусу. Именно как в этой представленной композиции, где белый ясень комбинируется с лакированными поверхностями небесного (гладкого и с прожилками), алюминиевого и вишневого цвета: свежее и яркое решение для шкафчика в современном стиле.







Irving Penn *Beyond Beauty*
Irving Penn *Still Life*
PETER LINDBERGH

DESIGN & TECHNICAL PROJECT

Ufficio Ricerca e Sviluppo
Moretti Compact S.p.A.
Marinelli Studiolar

AD & GRAPHIC DESIGN

Moretti Compact S.p.A.

PHOTO

Roberto Sacchini

STYLING

Silvia Garattoni

TRANSLATIONS

Eurotrad (Urbino)

COLOUR SEPARATION

Selecator (Firenze)

PRINT

OGM (Padova)

OUR SPECIAL THANKS TO

Former In Italia

LV103 / LV106 / LV108 / LV111 / LV113 / LV114 /
LV115 / LV116 / LV203 / LV204 / LV206

moretticompact[®]
UN MONDO PER CRESCERE UN MONDO PER SOGNARE

→ La ditta Moretti Compact S.p.A. si riserva la facoltà di apportare senza alcun preavviso le modifiche che riterrà più opportune al fine di migliorare il prodotto.

→ In the interests of product improvement, Moretti Compact S.p.A. reserves the right to make any changes it may deem to be necessary, without prior warning.

→ Il presente catalogo è proprietà esclusiva della Moretti Compact S.p.A. Pertanto è fatto espresso divieto di riproduzione, copiatura, pubblicazione anche parziale di quanto in esso contenuto. La Moretti Compact S.p.A. si riserva la facoltà di perseguire legalmente ogni violazione di quanto sopra.

→ This catalogue remains the sole property of Moretti Compact S.p.A. For this reason any reproduction, duplication, copying or printing etc. of the contents thereof is strictly prohibited. Moretti Compact S.p.A. hereby reserves the right to take legal action for any violation of the above.

→ © Moretti Compact S.p.A. | 10/2017

Moretti Compact S.p.A.

Sede legale:

Via Enrico Fermi 30
61026 Lunano PU | Italy

Sede amministrativa:

Via Giuseppe Di Vittorio 2
61026 Piandimeleto PU | Italy

Tel. +39 0722 7262 r.a.

Fax +39 0722 721965

info@moretticompact.com



www.moretticompact.com